

Aktuell



Stadtschützenfest

**50 Jahre
Goldene Blume von Rheydt**

Diese Ausgabe
enthält einen
Sonderteil
zum Thema
**GESUNDHEIT
& PFLEGE**



Mehr für Matthias.



„Mit der App und dem KundenServiceCenter ist meine Sparkasse so flexibel wie ich.“

02161 / 2790
sparkasse-mg.de

 **Stadtsparkasse
Mönchengladbach**



Foto: MGMG

Liebe Leserinnen und Leser,
immer, wenn das Stadtschützenfest unsere Stadt belebt, wissen wir: Bald verabschiedet sich der Sommer. Auf dem Herbstfestival rund um Schloss Rheydt können wir uns schon einmal auf die kühlere Jahreszeit einstellen.
Die Verleihung der Goldenen Blume von Rheydt ist diesmal ein Meilenstein: Der Preis wird in diesem Monat zum 50. Mal vergeben und ist der älteste deutsche Umweltpreis. À propos Blumen: Besuchen Sie unbedingt den Blumensonntag am 10. September. Das Rheydter Citymanagement hat zahlreiche Attraktionen in der Rheydter Innenstadt geplant, zudem haben die Geschäfte an diesem Sonntag zum Einkaufen geöffnet.
Mönchengladbach, die Sportstadt, hat in diesem Monat zahlreiche Wettbewerbe und Events zu bieten: das Kreisturnier und die Stadtmeisterschaften der Reit- und Fahrvereine, dazu verschiedene Laufveranstaltungen und die Saisonöffnung des Hockeybundesligisten GHTC.
Genießen wir das bunte Leben in unserer Stadt.

Viel Spaß beim Lesen Ihrer MG Aktuell,

Ihr
Peter Schlipkötter
Geschäftsführer
der Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

IMPRESSUM

Herausgeber und Gesamtherstellung:

Karten Druck & Medien GmbH & Co. KG
41199 Mönchengladbach · Klosterhofweg 58
Telefon 02166.96990-0 · Fax 02166.96990-30
E-Mail: vorstufe@karten-druck.de · www.karten-druck.de

Anzeigenleitung:

Richard Rochow berät Sie gerne bei Ihrer Anzeigen-Schaltung
Mobil 0171.5220429 · info@rk.medienverlag.de

Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

Voltastraße 2 · 41061 Mönchengladbach · Telefon 02161.252401
E-Mail: info@mngmg.de · www.mngmg.de
Geschäftsführer: Peter Schlipkötter

Redaktion:

Brigitte Dobrzanski (verantwortlich) · Telefon 02161.252425
E-Mail: redaktion-mg-aktuell@mngmg.de

Projektberichte:

Elmar Eßer, Petra Riederer-Sitte, Susanne Jordans

Kalendarium:

Marion Moll, Telefon 02161.252402 · E-Mail: marion.moll@mngmg.de

Titelfoto: Henning Sauer

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit ausdrücklicher Genehmigung der MGMG Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH und Quellenangabe gestattet. Die im Verlag gesetzten, gestalteten und veröffentlichten Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert bzw. nachgedruckt werden. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Zwei Tage Stadtschützenfest	4
50 Jahre Goldene Blume von Rheydt	5
10. September ist Blumensonntag!	6
38. Kreis- und Stadtmeisterschaften der Reiter	7
Finale der NEW-Laufserie mit dem 15. NEW Volksbad-Lauf	8
6. Run & Fun – Mönchengladbacher Firmenlauf	9
Romantisch den Herbst einläuten	11
Mary Roos & Wolfgang Trepper	12
Sound of Schmölderpark	12
Erinnern an Theo Hespers	12
Marijke Amado	13
Mönchengladbach macht mobil	13
Berlin Comedy Allstars auf Tour	14
Zwei Konzerte „Jazz am Park“	15
Five O’Clock Acoustic 2017	15
11. Benefizlauf des LIONS Club	16
4. Mönchengladbacher Fahrradsternfahrt	16
JU 52, Oldtimer-Flugzeuge, Hubschrauber ...	17
Startrio eröffnet die Meisterkonzerte-Saison 2017/18	18
„Junge Virtuosen“ im Schloss Rheydt	18
Böhmisches und Tschaikowskys Klavierkonzert	19
Zum Vormerken ...	20
Kunst	22
Infos für Kids	24
Stadt-Touren im August	26
Kurzes	28
Sonderseiten Gesundheit und Pflege	29
Veranstaltungsübersicht	39
Wichtige Rufnummern	51



ZWEI TAGE STADTSCHÜTZENFEST: TREFFPUNKT KAPUZINERPLATZ

**GUTES ESSEN,
LECKERES ALTBIER,
SCHÖNES BRAUCHTUM**

Der Alte Markt zeigt sich am ersten Wochenende im September von seiner gemütlichen Seite: Die Schützen ziehen auf, bringen alte Trachten mit und Volksfeststimmung, wie sie früher einmal war und heute noch beliebt ist. Mehr als 175 Jahre Gladbacher Schützenfest, das ist Tradition seit 1836. Budengassen und Stände, Spaßmacher und Musikanten sorgen am 2. und 3. September für ein wenig Jahrmarktatmosphäre. Erwartet werden bis zu 50.000 Marktgäste, die neugierig, hungrig und schaulustig sein sollen: Alle drei Bedürfnisse wollen die gastgebenden Schützen erfüllen. Wenn die Bruderschaften auch auf Altbewährtes setzen, alles beim Alten lassen sie nicht. So hat ihr Stadtschützenfest längst Stadtfestcharakter, geht's beim „Treffpunkt Kapuzinerplatz“ locker und lustig zu. Das sind die Oldies von Abba, Beatles und Zappa ebenso wie Schützenfolklore und die Geheimnisse von Tausend-und-einer-Nacht. Zur unterhaltsamen Bühnen-Show zapfen die Festwirte heimisches Altbier an und servieren Deftiges und Kulinarisches: Treffpunkt Kapuzinerplatz. Historisch sind die Trachten und Uniformen der Schützen, die sich am ersten



Wochenende im September auf dem Alten Markt zu Umzügen und Parade sammeln. Am Festsamstag geht es mit dem Königsschuss los, ermitteln die Bruderschaften unter bis zu 38 Kandidaten um 15 Uhr beim Vogelschuss auf dem

Kapuzinerplatz ihre neue Majestät. Das Schützenprogramm am Festsonntag beginnt mit der Krönungsmesse um 13.45 Uhr im Münster. Danach ziehen 2500 Schützen und Musikanten (zwölf Musikkapellen blasen den Marsch) durch die Innenstadt und zur Parade, die um 16.15 Uhr am Alten Markt ist. Die Marscherlaubnis gibt Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners, ohne dessen Ja-Wort General Lothar Erbers nicht antreten lässt. OB Reiners hat an diesem zweiten Festtag seine erste Bewährungsprobe schon hinter sich. Er muss zur Eröffnung das Freibierfass mit Schwung anschlagen und allen zuprosten. Die Schützen aber müssen marschieren, erst den Berg hinab und dann wieder hinauf. Nur der König geht nicht zu Fuß. Er lässt vorfahren, sitzt in der Kutsche. Stehen dürfen die Zuschauer, von denen bei gutem Wetter allein bei der Festparade am Sonntag um 16.15 Uhr gut und gern 20.000 am Alten Markt erwartet werden.

www.bruderrat-online.de

DIE WICHTIGSTEN TERMINE IM ÜBERBLICK:

Samstag und Sonntag, 2. und 3. September

Treffpunkt Kapuzinerplatz

mit Feldlager, Schlemmermeile und buntem Bühnenprogramm, jeweils von 11 bis 22 Uhr

Samstag, 2. September

- 13.30 Uhr Serenade, danach Umzug der Könige, Maria Hilf
- 14.30 Uhr Fassanstich, danach Platzkonzert, Kapuzinerplatz
- 15.00 Uhr Vogelschuss um die Bezirkskönigswürde, Kapuzinerplatz
- 18.00 Uhr Freiluft-Schwoof, Kapuzinerplatz
- 20.00 Uhr Ball aller Majestäten, Kaiser-Friedrich-Halle

Sonntag, 3. September

- 13.45 Uhr Krönungsmesse Münster Basilika
- 15.30 Uhr Festzug mit 2500 Schützen und Musikanten durch die Innenstadt (ab Rathaus Abtei)
- 16.15 Uhr Große Festparade zu Ehren des neuen Königs, Alter Markt
- 17.30 Uhr Königsproklamation, Kapuzinerplatz
- 18.30 Uhr Musik- und Showabend, Kapuzinerplatz

50 JAHRE GOLDENE BLUME VON RHEYDT UND EINE PREISTRÄGERIN MIT TRADITION

50 Jahre Goldene Blume von Rheydt – wenn das nicht ein Grund zum Feiern ist! Mit seinem halben Jahrhundert gilt er nun als ältester deutscher Umweltpreis. Der erste Preisträger war im Jahr 1967 Graf Lennart Bernadotte af Wisborg als langjähriger Präsident der Deutschen Gartenbaugesellschaft und Sprecher des Deutschen Rates für Landespflege. Darin hat er sich intensiv für den Umwelt- und Naturschutz in Deutschland eingesetzt. Den Zielen, die unter anderem in der „Grünen Charta von der Mainau“ mündeten, hat sich seitdem auch das gesamte Familienunternehmen verschrieben. Und so schließt sich in diesem Jahr der Kreis, wenn am 6. September um 17 Uhr seine Tochter Gräfin Bettina Bernadotte af Wisborg im Theater Mönchenglad-

bach die Goldene Blume von Rheydt erhalten wird.

DIE FAMILIE BERNADOTTE

Die Blumeninsel Mainau im Bodensee ist dabei sicherlich der bekannteste Teil, um den sich das Familienunternehmen, heute unter der Führung von Gräfin Bettina Bernadotte zusammen mit ihrem Bruder Björn Graf Bernadotte, kümmert. Gräfin Bettina Bernadotte selbst ist dazu unter anderem Präsidentin des Kuratoriums für Tagungen der Nobelpreisträger in Lindau. Seit 2006 ist sie Mitglied im Kuratorium vom Kinderhilfswerk Plan International Deutschland. Auch ihre Mutter, Gräfin Sonja Bernadotte, hat bereits die Goldene Blume von Rheydt erhalten.

DER PREIS

Gestiftet 1967 vom damaligen Bürgerverein „Blühendes, schaffendes Rheydt“ wird der Preis, eine handgefertigte goldene Dahlie, seit 1967 von der ehemals selbstständigen Stadt Rheydt und seit 1975 von der Stadt Mönchengladbach in einem feierlichen Festakt vergeben.

ÖFFENTLICHKEIT

Wer zur Preisverleihung ins Theater Mönchengladbach kommen möchte: Kostenlose Eintrittskarten für die Veranstaltung sind bei der MGMG (Voltastraße 2, 41061 MG, Bürozeiten: 9 bis 16 Uhr, Tel. 02161.252401 oder unter info@mngm.de) erhältlich.



Foto: Pressestelle Stadt MG

Gräfin Bettina Bernadotte af Wisborg



Foto: Rheydter City-Management Interessengemeinschaft e.V.

10. SEPTEMBER IST BLUMENSONNTAG!

Auch in diesem Jahr wird das Rheydter Citymanagement am verkaufsoffenen Blumensonntag für zahlreiche Attraktionen in der Rheydter Innenstadt sorgen. Bezirksvorsteherin Barbara Gersmann und Bürgermeister Michael Schroeren werden den Blumensonntag um **12 Uhr** auf dem **Rheydter Marktplatz** eröffnen. In der Zeit von 13 bis 18 Uhr freuen sich die Rheydter Händler und die Gastronomie auf viel Besuch. Streetfood heißt der Trend, bei dem kleine, immer frisch zubereitete Portionen mit ungewöhnlichen Zutaten an hungrige Gäste verkauft werden. Ziel ist es, den Kunden hochwertiges Essen auf der Straße anzubieten. Auch Vegetarier und Veganer kommen auf ihre Kosten. Der Marktplatz wird sich in ein blumengeschmücktes Gewand kleiden. Für das leibliche Wohl bei fetziger Musik wird wie immer gesorgt sein. Die evangelische Hauptkirche hat auch ihre Pforten geöffnet, der Turm kann bestiegen



Foto: Rheydter City-Management Interessengemeinschaft e.V.

werden, und es gibt wieder Orgelführungen. Ein buntes Programm für Kinder ist natürlich auch dabei, inklusive Buttonmaschine, Hockeyfeld, Kistenklettern, Tontöpfe bemalen, Ballons, Kinderschminken, Malen für Kinder, Seifenblasenaktion. Top Music Act auf der Bühne Marktplatz ist die Band „just:is“.

Mit dem Allgemeinen deutschen Fahrradclub plant man, mit blumengeschmückten Fahrrädern die Stadt Rheydt radelnd zu erleben. Zum zweiten Mal wird es in der Rheydter Stadtgeschichte einen „Fahrrad-Marathon“ geben. Die Teilnehmer müssen mit einem mit Blumen geschmückten Fahrrad antreten (keine Kunstblumen, kein E-Bike). Wer die Mindeststundenzahl zurücklegt, hat die Möglichkeit, einen der attraktiven Preise zu gewinnen. Interessierte Teilnehmer melden sich bitte ab 12.30 Uhr am ADFC-Stand vor der Rheydter Sparkasse. Um etwa 17.30 Uhr können Blumen und Pflanzen für einen kleinen Obolus auf dem Marktplatz erstanden werden. www.cityrheydt.de



Foto: Rheydter City-Management Interessengem. e.V.

38. KREIS- UND STADTMEISTERSCHAFTEN DER REITER AUF SCHLOSS WICKRATH

Vom **15. bis zum 17. September** ermitteln die Mönchengladbacher Reiter die Kreis- und Stadtmeister im Springreiten und Dressurreiten für Junioren (bis 18 Jahre), für Junge Reiter (bis 21 Jahre) und für Senioren. Das Turnier findet am Freitag von 10 bis 18 Uhr, am Samstag von 7 bis 18 Uhr und am Sonntag von 8 bis 17.30 Uhr bei freiem Eintritt statt. Die attraktive Reitanlage am Wickrather Schloss bietet dafür einen würdigen Rahmen. Bekannte Reiter aus dem Stadtgebiet werden in beiden Disziplinen an den Start gehen, insgesamt haben sich et-



Foto: Dennis Owens

wa 400 Reiter in die Startlisten eingetragen. In bis zu drei Wertungsprüfungen von Freitag bis Sonntag werden die Meister am Sonntagnachmittag in den jeweiligen Altersklassen ermittelt. Am Sonntag ist Finaltag mit der großen Meisterehrung als Höhepunkt. Zusätzlich gibt's dann beim großen Aufmarsch aller Mönchengladbacher Reiter Medaillen für die Erstplatzierten. Neben dem Schlosspark, einem Zeugnis der Gartenkunst am Niederrhein, finden Besucher des Reitturniers Essens- und Getränkestände, die den Rundgang angenehm unterbrechen können. Und auch Nichtreiter (Kinder) können auf den Ponys des PSV Geistenbeck einen ersten Kontakt zum künftigen vierbeinigen Partner knüpfen.

www.pferdesport-mg.de



38. Kreis- und Stadtmeisterschaften
15. - 17.09.2017
Reitsportzentrum Schloss Wickrath



Foto: Dennis Owens



Foto: Dennis Owens

*Kreisverband der Reit- und Fahrvereine
Mönchengladbach e.V.*

FINALE DER NEW-LAUFSERIE MIT DEM 15. NEW VOLKSBAD-LAUF

Am **10. September** werden beim 15. NEW Volksbad-Lauf rund 1.500 Läufer und Nordic-Walker an den Start gehen. Der Veranstalter, die NEW Sportgemeinschaft 1926, lädt zum beliebten Lauf- und Walking-Event mit unterschiedlichen Disziplinen für Kinder, Jugendliche, Walker, Läufer, Profis und Hobbysportler ein. Die Strecken variieren zwischen 400 Meter, 2,2 Kilometer, 5 Kilometer, 10 Kilometer und einem Halbmarathon. Beim Halbmarathon wird der Kreismeister ermittelt. Die 10-Kilometer-Strecke und die Halbmarathon-Distanz sind offiziell nach DLV-Statuten vermessen. Eine Anmeldung ist noch bis zum 5. September über die Internetseite www.newlauf.de möglich. Nachmeldungen sind am Samstag, 9. September, in der Zeit von 10.30 bis 12:00 Uhr, sowie am Veranstaltungstag vor Ort möglich. Start und Ziel: Volksbad, Peter-Krall-Straße 63, 41065 Mönchengladbach. Die Strecke verläuft über befestigte und teilweise asphaltierte Wald- und Wirtschaftswege in der Buntg und im Volksgarten.

„NEW-ARSCHBOMBEN-STADTMEISTERSCHAFT“ IM STADTBAD RHEYDT

Am **16. September** findet von **12 bis 14 Uhr** die Mönchengladbacher Vorrunde der „NEW-Arschbombenstadtmeisterschaft“ im Stadtbad Rheydt statt. Teilnehmen können Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Gewertet wird in Gewichtsklassen. Beim Sprung vom 1-Meter-Brett geht es darum, durch geschicktes Aufkommen die höchste Wasserfontäne zu produzieren. Die besten Springer qualifizieren sich für das Finale der regionalen „NEW-Arschbombenmeisterschaft“ am 25. November im Stadtbad Rheydt, bei der Teilnehmer aus Mönchengladbach, Viersen und Tönisvorst gegeneinander antreten. Den Siegern des Wettbewerbs winken Preise. Außerdem sorgt ein Rahmenprogramm mit Spiel und Spaß für Kurzweil bei Kindern und Jugendlichen. Es gelten die normalen Eintrittspreise. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Alle Veranstaltungen und Öffnungszeiten

der Mönchengladbacher und Viersener Bäder sowie das aktuelle Kursprogramm gibt es auf einen Blick unter www.new-baeder.de.

ROLLATORTAG NRW – MIT DEM ROLLATOR SOUVERÄN UNTERWEGS

Die NEW bietet Trainingsprogramme wie den Rollatortag NRW für Fahrgäste an, deren Mobilität eingeschränkt ist. Der nächste Rollatortag in Mönchengladbach findet am **22. September ab 10 Uhr** vor dem Einkaufszentrum Minto statt. Auch die Polizei Mönchengladbach und weitere Partner sind anwesend. Bei den jährlichen Terminen, die unter realen Bedingungen stattfinden, haben Rollstuhl- und Rollatorfahrer die Möglichkeit, direkt an den Bussteigen das Ein- und Aussteigen zu üben und Fragen zu stellen. www.new-mobil.de/ueber-uns/presse/news-detail/news/rollatortag-nrw-am-23-september



6. RUN & FUN – MÖNCHENGLADBACHER FIRMENLAUF IM SPARKASSEN-PARK

Im vergangenen Jahr nahmen mehr als 65 Firmen erstmalig am traditionellen 5-Kilometer-Firmenlauf Run & Fun teil. Für den 6. Run & Fun am 11. September erwartet Veranstalterin Josie Hilgers noch weiter steigende Teilnehmerzahlen. „Ich denke, dass die mitlaufenden Firmenmitarbeiter, die seit Jahren dabei sind, durch ihre positive Darstellung in allen lokalen Medien ein absolut tolles Bild vom Run & Fun präsentieren, und dadurch viele Kolleginnen und Kollegen motiviert worden sind und werden, mitzumachen“, erklärt sie den Erfolg. Beim Lauf treten die Teilnehmer in Teams an. Ein Team besteht aus drei Mitarbeitern eines Unternehmens. Jedes Unternehmen kann beliebig viele Teams anmelden. Es ist die Mischung aus Sport, Spaß und Verbundenheit zum heimatlichen Boden, die ankommt. Beim Laufen wird Musik

gespielt, eine Mönchengladbacher Brauerei sorgt für alkoholfreie Drinks. Nach dem Lauf geht's ins Festzelt zur Party und zu den Siegerehrungen, Speisen und Getränke werden gereicht, es darf zur Musik getanzt werden. Der fröhliche Betriebsausflug sorgt für Motivation und Teamgeist, der sportliche Aspekt dient der Gesundheitsvorsorge. „Mit langjährigen Partnern im Gesund-Bereich wird versucht, die Krankenstände nachhaltig zu senken und die Freude der Kolleginnen und Kollegen im Betrieb auch für gemeinsam erlebte Momente zu steigern, um so das Wohlfühlklima innerbetrieblich zu verbessern“, sagt Josie Hilgers. Schirmherren der Veranstaltung sind Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners und Elmar te Neues, Präsident der IHK Mittlerer Niederrhein.

LAUFEN FÜR DEN GUTEN ZWECK – 50 CENT JE LÄUFER GEHEN AN LICHTBLICKE

Run & Fun spendet einen Teil der Anmeldegebühren, die alle Teilnehmer entrichten, an Aktion Lichtblicke e.V. Seit 1998 unterstützt die Organisation in ganz Nordrhein-Westfalen Kinder, Jugendliche und ihre Familien, die materiell, finanziell oder seelisch in Not geraten sind. Ins Leben gerufen wurde die Aktion von den 45 NRW-Lokalradios, dem Rahmenprogramm radio NRW, den Caritasverbänden der fünf NRW-Bistümer sowie der Diakonie Rheinland-Westfalen-Lippe.

11. September, 19 Uhr, Sparkassenpark. Infos und Anmeldung: www.run-fun-mg.de

GLADBACHER GAUDI

Jetzt heißt es auch bei uns: O'zapft is! In diesem Jahr gibts in Mönchengladbach die 1. Gladbacher Gaudi der Erkelenzer Event GbR. In Anlehnung an das größte Volksfest der Welt liefern die Veranstalter vier Tage lang das bayrische Wiesn-fest pur an den Fuß des Münsters. Der Geroplatz wird von Freitag, 29. September bis einschließlich Montag, 2. Oktober, zur Spielwiese für die Original-Oktoberfestbands Grumis und den Würzbuam.

Ein Highlight dürfte auch der bayerische Frühschoppen am Sonntagvormittag sein, an dem wie an allen anderen Veranstaltungstagen geschlemmt werden darf: Ob Riesen-Laugenbrezel mit Obatzda, Weißwürstl mit süßem Senf und Brezel, Bayrischer Wurstsalat mit Zwieble, Essiggurke und Laugengebäck, Grillhendl mit Omas Pellkartoffel-salat, Krustenbraten mit Malzbiersauce, Sauerkraut und Kartoffelpüree oder die Grillhaxe mit Senf – lecker, deftig und herzhaft sollen die bayrischen Spezialitäten zum Fest sein.



Foto: Würzbuam

Würzbuam

DAS MUSIKPROGRAMM

- Freitag ab 18.30 Uhr: Grumis**
- Samstag ab 18.30 Uhr: Würzbuam**
- Sonntag ab 11 Uhr: Würzbuam beim Bayrischen Frühschoppen (Eintritt frei)**
- Montag ab 18.30 Uhr: Würzbuam**

DIE BANDS

Die Profiband **Würzbuam** aus Nordbayern gehört zu den erfolgreichsten Partybands im ganzen Bundesgebiet. Das beweist die Band mit jährlich über 100 Auftritten, wie z.B. Engagements auf dem Münchner Oktoberfest oder den Cannstatter Wasen. Durch den Gewinn des Fachmedienpreises in der Kategorie Beste Partyband 2015 konnte die Band ihr Können unter Beweis stellen. Die **Grumis** sind Frankens erfolgreichste Partyband und bringen Hallen, Volks-Oktoberfestzelte, und Open Airs in ganz Deutschland zum Beben.

Veranstaltungsort
Geroplatz,
41061 Mönchengladbach
Öffnungszeiten
Freitag, 29. September, 17.30 bis 24 Uhr
Samstag, 30. September, 17.30 bis 24 Uhr
Sonntag, 1. Oktober, 10 bis 17 Uhr
Montag, 2. Oktober, 17.30 bis 24 Uhr

Karten für die Gladbacher Gaudi können nur im Vorverkauf erworben werden. Alle Vorverkaufsstellen sind unter www.gladbachergaudi.de zu finden.



Foto: Grumis

Grumis

ROMANTISCH DEN HERBST EINLÄUTEN BEIM HERBSTFESTIVAL SCHLOSS RHEYDT

Vom 30. September bis zum 3. Oktober präsentieren 150 Aussteller vor der bezaubernden Kulisse des Mönchengladbacher Renaissance-Schlusses Schönes rund um Haus, Garten, Kunst und Mode. Bereits zum achten Mal findet dort das Herbstfestival Schloss Rheydt statt. Neben den Künstlern, Objektgestaltern und Goldschmiedemeistern hat das Herbstfestival noch viel mehr zu bieten. Liebhaber von kulinarischen Genüssen finden vollmundige Weine, Käse, hochwertige Kaffee- und Teesorten, leckere Konfitüren und viele weitere Delikatessen. Ein vielfältiges modisches Angebot macht Lust, sich in den Materialien Tweed, Leinen, Alpakawolle oder Seide neu einzukleiden, passend dazu findet

man Hüte und Accessoires. Platin, Gold und Silber verarbeitet zu ausgefallenen Schmuckstücken suchen, genauso wie nur selten zu findender, hochwertiger Häkelschmuck ihre Liebhaber. Viele Aussteller zu den Themen Haus und Garten haben trendige und ausgefallene Wohnideen und runden den liebevoll ausgesuchten Mix an Ausstellern ab.

RAHMENPROGRAMM MIT WALKING ACTS UND LIVE-MUSIK

Saxofonist, Klavierspieler und Teehausorchester bilden das umfangreiche musikalische Rahmenprogramm.



Foto: Reno Müller

Herbstfestival Schloss Rheydt

Schlossstraße 508 41238 Mönchengladbach - Rheydt

30.9.-3.10.

140 Aussteller zeigen kulinarische Genüsse - Wein - Mode Schmuck - Kunst - Deko - Pflanzen - Live-Musik und walking acts

Sa. / So. / Mo. / Di. 10 - 18 Uhr
 Tageskarte 8,- € inkl. 10% MwSt. Kinder frei

herbstfestival-schloss-rheydt.de

Kinder können in der Glaswerkstatt und in der Filzwerkstatt kreativ werden. Besonders gerne wird auch die Greifvogelschau besucht, die von Samstag bis Montag ab 12 Uhr zu sehen ist. Außerdem können die Besucher Drachen- und Flamingo-Reiter bestaunen und Jochen, den kleinen Elefanten, auf dem Gelände antreffen. Als besonderen Service bietet der Veranstalter einen Depotservice an, der ein bequemes Abholen der Einkäufe mit dem PKW ermöglicht.

Samstag, 30. September bis Dienstag, 3. Oktober, jeweils von 10 bis 18 Uhr

Hunde sind leider aufgrund der freilaufenden Pfauen nicht erlaubt. Schloss Rheydt, Schlossstr. 508, 41238 Mönchengladbach. www.renomueller.de

Würdevoll und exklusiv – Kolumbarium der Grabeskirche St. Kamillus

ST. KAMILLUS KOLUMBARIUM

St. Kamillus Kolumbarium
 Kamillianerstr. 40
 Mönchengladbach

Das Kolumbarium kann täglich von 9 bis 19 Uhr besucht werden.

Wenden Sie sich für ein persönliches Gespräch vertrauensvoll an Herrn Claßen.
 Mo, Mi, Do 10 - 12 Uhr | Di, Fr 15 - 17 Uhr | nach telefon. Vereinbarung
 Telefon: 0 21 61 573 45 10 | Mobil: 0162 446 33 54 | info@grabeskirche-kamillus.de

www.grabeskirche-kamillus.de
 bdb | Architekten BDA, Foto: Jörg Hempel Photodesign

MARY ROOS & WOLFGANG TREPPER

Das Konzert „Nutten, Koks und frische Erdbeeren – Die Geschichte des deutschen Schlagers“ bringt am 7. September jede Menge fetzige Erinnerungen auf die Bühne: Hitparade, Disco, Schlager. Mary Roos, Schlagerstar, Grand-Prix-Teilnehmerin und Hitparaden-Dauergast, sowie Wolfgang Trepper, Schlagerexperte präsentieren die Geschichte des deutschen Schlagers.

7. September, 20 Uhr. Kaiser-Friedrich-Halle
Tickets im Vorverkauf unter Tel. 02365.5035500.
www.nuttenkoksundfrischeerdbeeren.de



Foto: Handwerker Promotion

SOUND OF SCHMÖLDERPARK

Jede Menge Stimmung ist im Rheydter Schmölderpark garantiert. Dafür sorgen „Music Today's Bigband“. Mit drei neuen Musikern und neuen Arrangements wartet die Band auf. Mit



Foto: Gerry Böer

der Sängerin Gudrun Derichs, Susanne Leitmann am Piano und Alex Nagel am Bass hat die Bigband sehr versierte Musiker gewonnen. „The Chicago Rats“, diese besondere Mischung aus souligem Rock, Rhythm & Blues, unterstützt vom knackigen Gebläse-Power, hebt sich wohltuend von der üblichen Covermusik ab. Seit Anfang 2010 bieten die Rats hohes musikalisches Niveau mit unverfälschter Spielfreude. „Travelin' Alligators – The Song of John Fogerty“: Zwischen 1968 und 1972 schufen John Fogerty, Tom Fogerty, Stu Cook und Doug Clifford als Creedence Clearwater Revival (CCR) Songs für die Ewigkeit. „Travelin' Alligators“ haben sich den Kompositionen von John Fogerty und CCR verschrieben und lassen in ihren Konzerten den Bayou Rock wieder aufleben.

9. September ab 17.30 Uhr. Rheydter Schmölderpark.
Freier Eintritt.
www.rheydt-online.de/sound-of-schmoelderpark.htm

ERINNERN AN THEO HESPERS

Theo Hespers, 1903 in Mönchengladbach geboren, war ein politisch engagierter Demokrat mit christlichen Wurzeln. Als Widerstandskämpfer gegen die Nazi-Tyrannie wurde er am 9. September 1943 in Berlin-Plötzensee hingerichtet.

Seit 2008 trifft sich ein Freundeskreis um Dietrich Hespers, den Sohn des Widerstandskämpfers, den 2015 verstorbenen Mönchengladbacher Propst Edmund Erlemann und Ferdinand Horen im Kempen-St. Hubert auf dem Bliexhof. Dort lebt und arbeitet der Illustrator Jürgen „Moses“ Pankarz. Im Kreis entstand die Idee, eine Gedenkstätte für Theo Hespers zu schaffen. Mit dem Kempener Manfred Messing fand man einen Bildhauer, der diesen Ansatz einfühlsam realisieren konnte. Als dann in einem Beschluss der Schulkonferenz der Mönchengladbacher Gesamtschule Stadtmitte im März 2015 festgelegt wurde, diese Bildungseinrichtung in Theo-Hespers-Gesamtschule umzubenennen, stand fest: Dort gehört auch das Hespers-Denkmal hin.

Am **9. September** – es ist der 74. Todestag von Theo Hespers – wird der Erinnerungsort in Mönchengladbach seiner Bestimmung übergeben. Die **Hespers-Stele** wird an diesem Samstag um **13 Uhr an der Dülkener Straße 85** in einem

feierlichen Akt der Öffentlichkeit vorgestellt. Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners wird die Stele enthüllen. Susanne Titz, Direktorin des Museums Abteiberg, wird einen Fachvortrag halten. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind zu dem Festakt herzlich willkommen. **www.theo-hespers-stiftung.de**



Foto: Axel Küppers

Manfred Messing bearbeitet die Granitblöcke mit Hespers-Zitaten in seiner Kempener Werkstatt.

MARIJKE AMADO



Foto: Kunstwerk Wickrath

Die niederländische Frohnatur Marijke Amado ist seit Jahren in Deutschland bekannt als Moderatorin und Entertainerin. Jetzt startet sie ihr erstes Kabarett-Programm. Sie kommt auf die Bühne und erzählt aus ihrem bewegten Leben. Amados Achterbahn, das sind tiefe Täler, steile Gipfel und scharfe Wendungen.

Marijke Amado singt Lieder über ihre Erlebnisse, spielt mit dem Publikum und füllt den Abend mit ihrer Lebenserfahrung, ihrem Witz und ihrem Humor.

Am Klavier begleitet sie Sven Meineke, (Musik-Dozent, Aachen). Die Lieder stammen von Brigitte Kaandorp, der großartigen holländischen Komödiantin. Weitere Textbeiträge stammen von Anka Zink, die auch Regie führt.

22. September, 20.30 Uhr. Das rote Krokodil/Kunstwerk,
Wickrathberger Straße 18b, 41189 Mönchengladbach.
www.rotes-krokodil.de

MÖNCHENGLADBACH MACHT MOBIL

Die PPG Nordpark GmbH als Veranstalter lädt auch in diesem Jahr wieder zur großen Automobilausstellung am Nordpark ein. Mit dabei sind namhafte Mönchengladbacher Autohäuser und bekannte Automarken. Aktuelle Themen wie beispielsweise die Elektromobilität sind dabei ebenso vertreten. Ein Blick zu Fahrrädern und Motorrädern ist für ein mobiles Mönchengladbach selbstverständlich.

3. September, 10 bis 18 Uhr. Messegelände Nordpark
Gladbacher Straße/Am Borussiapark,
41179 Mönchengladbach. www.ppg-nordpark.de



Foto: PPG Nordpark GmbH

OKTOBERFESTBRUNCH

8.10.2017

Wir laden herzlich ein zum zünftigen



Frühstücksbuffet oder auch zum typisch Bayerischen Mittagsbuffet samt Kaiserschmarrn

Preis 26,90 Euro pro Person
 inkl. Kaffee, Säfte, Wasser und 1 Glas Sekt

Um Reservierung wird gebeten.

STERNZEIT
 HOTEL · RESTAURANT · für jedermann geöffnet

Friedrich-List-Allee 9 · 41844 Wegberg-Wildenrath
 im Industriepark Wildenrath · Telefon 02432 - 4920
 www.hotelsternzeit.de · info@hotelsternzeit.de

Badisches Weinhaus Monika Bödecker

Daimlerstraße 16 · 41516 Grevenbroich-Hemmerden
 Tel.-Nr. 0 21 82/82 64-0 · Fax-Nr. 0 21 82/82 64 27
 post@badisches-weinhaus.de · www.badisches-weinhaus.de

Von 41 badischen Weinerzeugern führen wir ca. 1.500 Weine wie z.B. Markgräfler, Kaiserstühler, Ortenauer und Tauber-Fränkische Weine. Die Abgabe erfolgt zu den Preisen der Erzeuger. Gegen eine kleine Gebühr liefern wir auch zu Ihnen nach Hause.



UND HIER FINDEN SIE UNS:

BAB A46, Ausfahrt
 Grevenbroich-Kapellen,
 Ortseingang Hemmerden links,
 Gewerbegebiet

ABHOLZEITEN:

Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr
 Freitag 10.00 - 18.00 Uhr
 Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

WINZERGENOSSENSCHAFTEN:

Achkarren	Burkheim	Gengenbach	Pfaffenweiler
Auggen	Cleebronn-Güglingen	Glottertal	Remstallkellerei
Alde Gott	Collegium Wirtemberg	Hex vom Dasenstein	Schliengen-Müllheim
Baden-Baden	Durbach	Hügelheim	Waldulm
Beckstein	Felsengartenkellerei,	Ihringen, Laufen	Winzer vom Silberberg
Britzingen	Besigheim	Oberbergen	Zeller Abtsberg

WEINGÜTER:

Weingut Martin Waßmer (Bad Krozingen)	Weingut Freiherr von und zu Franckenstein
Weingut + Sekigut Harteneck (Schliengen) ECOVIN	Weingut Franz Keller (Oberbergen)
Weingut Schloss Ortenberg	Weingut Fürst Hohenlohe (Oehringen)
	Weingut Graf Adelmann
	Weingut Herzog von Württemberg
	Weingut Jürgen Ellwanger
	Weingut Markgraf von Baden
	Weingut Salwey (Oberrotweil)
	Weingut Villa Heynburg
	Weingut Wöhrle
Weingut Bercher (Burkheim)	
Weingut Bernhard Huber	
Weingut Dr. Heger (Ihringen)	

**Kosmetische Behandlungen
Medizinische Fußpflege • Wellness**

**Kosmetik- & Wellness-Institut
FELDGES**
Inh. Doris Rosenstein

Hydro Boost DuoCare Fluid
Von allem das Beste – neue Energie für Ihre Haut

Erleben Sie eine neue Form der Energiepflege – pur, klar und auf das Wesentliche reduziert.



DECLARÉ
SA 708.440

Termine nach Vereinbarung

**Hugo-Preuß-Str. 42 • 41236 MG-Rheydt
Telefon 0 21 66 / 4 24 71**

Mietwohnungen • Eigenheime
Senioren-Wohnen • Gewerbeflächen
Studentenwohnungen • Objekt-Verwaltung



Endlich Zuhause!
www.kreisbau-ag.de

Unser Angebot ist Ihre Lösung

Privaten Grundstückseigentümern und Gewerbe-/Industriekunden bieten wir im **Service-Paket:**

- **Gehwegreinigung** wöchentlich
- **Straßenreinigung** wöchentlich
- **Winterdienst** rund um die Uhr
- **Geländereinigung** nach Absprache

Wir beraten Sie umfassend und individuell. Gern auch vor Ort.
Rufen Sie uns an: ☎ 02161/49100




BERLIN COMEDY ALLSTARS AUF TOUR

Berlin Comedy Allstars – das Beste der Berliner Comedyszene. In kaum einer anderen deutschen Stadt gibt es eine vergleichbare Entwicklung in Sachen Stand-up-Comedy als in Berlin. Wöchentlich feilen unzählige Künstler in hunderten kleinen Shows an ihren Gags. Wie der Berliner selbst, haben die Comedians hier ihre eigene Schnauze, dabei aber das Herz immer an der richtigen Stelle. Am 22. September im BIS dabei: Ben Schmid (Gewinner Quatsch Comedy Club Talentschmiede 2017), Daniel Wolfson (Gewinner der 18. Fritznacht der Talente), Osan Yaran (Gewinner Hamburger Comedy Pokal 2017) und Jochen Prang (Gewinner: NDR Comedy Contest 2017).

22. September, 20 Uhr. BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit e.V., Bismarckstraße 97-99, 41061 Mönchengladbach. www.bis-zentrum.info

Ü30 PARTY

Suberg's ü30-Party ist ein Garant für einen unvergesslichen Abend. Bei den ü30-Partys werden an ausgesuchten Top-Locations tolle Leute im richtigen Alter zusammengebracht: Paare, Gruppen und Singles feiern, tanzen und flirten in bis zu fünf Tanzbereichen oder ziehen sich in das stilvolle Ambiente der Piano Lounge zurück und genießen die entspannte Atmosphäre. Bei der gelungenen Mischung aus Musik und spannender Unterhaltung kommt Feier-, Tanz- und Flirtlaune auf – Spaßfaktor inklusive! Neben bester Unterhaltung kommt auch der Gaumen auf seine Kosten: Darf es ein exotischer Cocktail, ein klassisches Gezapftes oder ein leckerer Snack sein?

30. September, 20 Uhr, Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstraße 15, 41061 Mönchengladbach. www.mehr-als-eine-party.de



ZWEI KONZERTE „JAZZ AM PARK“

Schon im sechsten Jahr lädt der Förderverein „Netzwerk Bunter Garten e.V.“ nach Ende der Sommerferien zu seinen Konzerten in der Musikreihe „Jazz am Park“ ein. Im September gibt es zwei Konzerte.

Am 3. September tritt die Kölner Jazzsängerin Angelika Görs, Absolventin der Kölner Musikhochschule, Preisträgerin des Bundesgesangswettbewerbs Berlin und selbst Gesangspädagogin, mit dem Quintett „A Swinging Affair“ auf. Die Musiker des Quintetts, bei denen auch Rolf Marx mitwirkt, Gitarrist der Deutschen Oper am Rhein und des WDR Rundfunkorchesters sowie Dozent für Konzert- und E-Gitarre, sind Vollprofis mit abgeschlossenen Musikstudien und arbeiten als Dozen-

ten an Musikschulen mit der Erfahrung internationaler Auftritte.

Am 10. September jazzt Walter Maaßen mit der BORDERLAND Jazzband. Jazzveteran Walter Maaßen ist der ursprüngliche Initiator des jährlichen Musiksommers und der Szene bekannt als der „Mann mit dem schwarzen Hut“. Der Ehrenbürger von New Orleans spielt schon seit über 60 Jahren seinen geliebten traditionellen Jazz. Während der Konzerte werden Spenden zu Gunsten des Fördervereins „Netzwerk Bunter Garten e.V.“ gesammelt. www.buntergarten.de/netzwerk

**Jeweils sonntags,
3. und 10. September, 11 bis 13 Uhr.
Konzertmuschel an der Kaiser-Friedrich-Halle. Der Eintritt ist frei.**



Foto: Maaßen

FIVE O'CLOCK ACOUSTIC 2017

An drei aufeinander folgenden Sonntagen heißt es im September: „Five O'Clock Acoustic“.

Tom Allan eröffnet die Konzertreihe, unterstützt wird er von HONIG (solo). Für den 10. ist mit der Verpflichtung des Joscho Stephan Trio ein Coup geglückt. Weltweite Tourneen und Auftritte mit Größen der Musikszene wie Charlie Mariano schmücken seine Vita. Auch an diesem Tag gibt's es ein Doppelkonzert. Timo Brauwers, ein virtuoser Gitarrist wird den Konzerttag eröffnen.

Chris' Songpoeten schließen am 17. September die diesjährige Konzertreihe ab.

**3., 10. und 17. September,
jeweils ab 17 Uhr. Volksgarten.
www.facebook.com/fiveoclock2015**

FIVE O'CLOCK ACOUSTIC
KONZERTMUSCHEL VOLKSGARTEN
CARL-DIEM-STRASSE, M'GLADBACH
AKUSTIKKONZERTE - IMMER UM FÜNF - EINTRITT FREI

TOM ALLAN / HONIG (SOLO)
SONNTAG, 03.09.17, 17 UHR

JOSCHO STEPHAN TRIO / TIMO BRAUWERS SONNTAG, 10.09.17, 17 UHR

CHRIS' SONGPOETEN
SONNTAG, 17.09.17, 17 UHR



Foto: Maris Rietrums

Medikamente für jeden Tag

Wir bieten „Blister-Verpackungen“ an.

Damit Sie mit Sicherheit das richtige Medikament zum richtigen Zeitpunkt einnehmen, brauchen Sie ab sofort nur zur Adler-Apotheke in Neuwerk zu kommen. Exakt, wie es die ärztliche Verordnung verlangt, werden Ihre Tabletten für jeden Einnahmezeitpunkt eingeschweißt.

Praktisch. Persönlich. Hygienisch.

Mit dieser modernen Methode geben wir Ihnen die Sicherheit, dass Sie die Medikamente für sich selbst oder Ihre Angehörigen verpackt erhalten.




Bei uns erhalten Kunden eine Rolle mit gekennzeichneten Tütchen inklusive Einnahmeverordnungen für die Tabletten. Individuell zusammengestellt.

ADLER
APOTHEKE NEUWERK

Dünner Straße 201
41066 Mönchengladbach

Telefon 0 21 61 / 99 30 50

info@adler-apotheke-neuwerk.de
www.adler-apotheke-neuwerk.de

www.jose-werbung.de

11. BENEFIZLAUF DES LIONS CLUB MÖNCHENGLADBACH-ABTEIBERG

Im vorigen Jahr erwirtschaftete man durch die Veranstaltung des Lions Club rund 13.600 Euro, die auf die Organisationen Interkultureller Familienverband, Aktion Lichtblicke e.V., Friedensdorf in Oberhausen und Bethanien Kinderdorf in Schwalmatal aufgeteilt wurden. Zu ähnlichen Ergebnissen soll es auch in diesem Jahr wieder kommen. Daher bittet der Club alle, sich auch bei der diesjährigen Benefizveranstaltung „Mit Bewegung viel bewegen“ erneut aktiv und tatkräftig einzubringen. Die Lauf-Veranstaltung findet am Sonntag, den **3. September statt. Start ist um 9.30 Uhr, Anmeldung vor Ort ab 8.30 Uhr. Der Start erfolgt am Borussia-Stadion vor der Osttribüne.**

Es werden Distanzen von 7, 14 und 21 Kilometer angeboten. Tempoläufer begleiten die Teilnehmer auf dem landschaftlich schönen Rundkurs. Eine offizielle Zeitmessung wird nicht durchgeführt. Wie gewohnt können sich die Mitarbeiter der Sponsorenfirmen aktiv einbringen und kostenlos an einem Staffellauf teilnehmen. Für Kinder, über deren zahlreiche Beteiligung als aktive Läufer sich der Veranstalter besonders freut, sind eigene Strecken über 1 bis 5 Kilometer ausgeschildert. Es gibt zwei Verpflegungsstellen, im Start-/Zielbereich und bei Kilometer 4,5. Rückfragen: Dr. Christoph Heyer, E-Mail: Christoph.Heyer@t-online.de, Tel.: 02161.13727 oder Oliver Dienst, E-Mail: Oliver.Dienst@maxmo.de, Tel.: 02166.1440340

11. BENEFIZLAUF FÜR BEDÜRFTIGE KINDER
SONNTAG 03.09.2017
BORUSSIA-PARK MÖNCHENGLADBACH
START & ZIEL VOR DER OSTTRIBÜNE
 Ausrichter: LIONS CLUB MÖNCHENGLADBACH-ABTEIBERG
 Kinder 1 bis 5 km Erwachsene 7, 14, oder 21 km
MIT BEWEGUNG VIEL BEWEGEN!
 Teilnehmer können Läufer/innen und Walker/innen aller Altersklassen. Kein Startgeld! Um eine Mindestspende von 5 Euro wird jedoch gebeten.
 Sponsoren: Maxmo, Apotheke, LERAC, Bionorica, GVB, BÄR, VICHY, NEW, etc.
 Ansprechpartner: E-Mail: christoph.heyer@t-online.de, E-Mail: oliver.dienst@maxmo.de

4. MÖNCHENGLADBACHER FAHRRADSTERNFAHRT

Unter dem Motto „Grüne Welle für den Radverkehr“ veranstaltet der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) am **17. September** zum vierten Mal die Mönchengladbacher Fahrradsternfahrt. Autofrei fahren viele hundert Fahrradfahrer eine gut 10 Kilometer lange Route über die Hauptverkehrsstraßen der Vitusstadt. Von der Bismarckstraße aus startet um **15 Uhr** die von der Polizei begleitete große Sternfahrt. Bereits



ein, zwei Stunden vorher beginnen die Zubringer-Touren aus den Stadtteilen, die die Teilnehmer zur Mönchengladbacher Bismarckstraße führen. Radfahren ist mehr als eine Freizeitbeschäftigung. Auf kurzen Strecken ist das Fahrrad bei alltäglichen Erledigungen in der Innenstadt oft sogar dem Auto überlegen. RadfahrerInnen ver-

dienen es, sich unter komfortablen und sicheren Bedingungen durch die Stadt bewegen zu können. Viele Teilnehmer zeigen dabei, dass ihnen Radfahren Spaß macht und schmücken ihr Rad mit Blumen, Luftballons und was ihnen sonst noch einfällt. Alle Zubringer-Treffpunkte und weitere Informationen unter www.sternfahrt-mg.de.

4. Mönchengladbacher Fahrradsternfahrt
So. 17. Sept. 2017
Grüne Welle für den Radverkehr
 Start 15 Uhr Mönchengladbach, Bismarckstraße
www.sternfahrt-mg.de
 ADFC Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club Mönchengladbach e.V. - www.adfc-mg.de

JU 52, OLDTIMER-FLUGZEUGE, HUBSCHRAUBER ...

Am **3. September** öffnet von **10 bis 18 Uhr** der Flughafen in Mönchengladbach seine Tore. Es gilt: Freier Eintritt für alle. Es wird diverse Flugzeugpräsentationen mit der JU 52, Oldtimer-Flugzeugen, Hubschraubern und Weiteres geben. Um etwa 11 Uhr begrüßen offiziell Flughafenchef Franz-Josef Kames und Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners die Gäste, Schlusspunkt der Veranstaltung ist gegen 17.30 Uhr auf der Trabrennbahn. Im Terminal werden Piloten, ihre Clubs oder Flugschulen vertreten sein und Rundflüge anbieten. Ein kleiner Flugsimulator wird wie 2015 einen besonderen Anreiz bieten. Wieder werden Busse Interessierte über den Platz fahren und einen Stopp bei der Werft, Rheinland Air Service, zu einer Kurzbesichtigung einlegen. Die Busfahrt kostet pro Person 2 Euro, das Familienticket kostet 5 Euro. Der eingenommene Betrag wird einer sozialen Einrichtung gespendet. Am Platz stationierte Feuerwehrleute präsentieren ihre Löschmöglichkeiten. Für die Kleinen hat sich die Flughafengesellschaft mit ausgefallenen Hüpfburgen wieder etwas Besonderes einfallen lassen und wird zudem unterstützt von den Junioren des DRK, die zum Kinderschminken einladen. Das musikalische Rahmenprogramm stellt die spritzige Big Band der Marienschule. **TIPP:** Unabhängig von diesem Tag der Offenen Tür wird es am 24. September zwischen 11 und 17 Uhr den diesjährigen letzten Sonntag mit Fly and Drive In für Luft- und Kraftfahrzeuge aller Art geben: www.mgl.de Zeitlich parallel dazu findet im Hugo-Junkers-Hangar das 4. Oldtimer Fahrrad- & Rennrad-Treffen statt. Die Tauschbörse inklusive Teilemarkt und Ausstellung ist für Besucher und Aussteller kostenlos: www.juergen-frommhold.de/fahrraeder



Ob der Fieseler Storch wieder dabei sein wird, hängt auch vom Wetter ab ...

HOFFBAUER
Vertrauen durch Kompetenz
Digitales Diktieren mit automatischer Umsetzung in Text! Erleichtern Sie sich Ihre tägliche Arbeit.
Sprechen statt tippen!
 Bei der Beratung, Planung, Umsetzung und Integration von digitalen Diktierlösungen und Spracherkennungs-Software können wir auf eine langjährige Erfahrung zurückgreifen. Hier zählen wir neben Juristen, Ärzten, Architekten und Handwerkern, viele weitere Anwender aus den Bereichen Finanzen, Versicherungen, Baubranche etc. oder öffentliche Verwaltung zu unseren zufriedenen Kunden!
PHILIPS Zertifizierter Partner 2017
SpeechExec Pro 10
 Wir beraten Sie gerne unverbindlich!
 Vertriebsbüro West
 Venekotenweg 287 - 41372 Niederkrüchten
 Tel.: (02163) 3414153 - claudia.arndt@hoffbauer.de
www.hoffbauer.de

HOTEL-RESTAURANT-CAFÉ Buchenhof
 Besitzer: Sofia Erens
 Die einzigartige Lage inmitten des Volksgartens ist einer der Vorzüge, die den „Buchenhof“ zum idealen Erholungsort machen. – Aufenthalt in angenehmer Atmosphäre.
 Täglich Mittags- und Abendtisch, nachmittags Kaffee und Kuchen.
 Buslinie 8, Bahnhof – „Buchenhof“
 DZ, EZ pro Person ab 25,- bis 75,- Euro
 Peter-Krall-Str. 18 · 41065 Mönchengladbach
 Tel. 0 21 61 / 4 36 53 · Fax 0 21 61 / 46 15 63

Wir schaffen Wohnraum für die Bürger unserer Stadt.

- Vermieten
- Beraten
- Bauen
- Modernisieren
- Eigentum verwalten

GWSG
 Gemeinnützige Wohnungs- und Stiftungsgesellschaft mbH
 MÖNCHENGLADBACH
 Berliner Platz 19 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 0 21 61 / 8 11 30 · www.gwsg.de
 Öffnungszeiten: Mo - Mi 8.30 - 12.00 Uhr, Di 14.30 - 16.00 Uhr, Do 14.30 - 17.00 Uhr (oder nach Terminabsprache)

STARTRIO ERÖFFNET DIE MEISTERKONZERTE-SAISON 2017/18

Auch in der Saison 2017/18 verspricht die Reihe der Meisterkonzerte, jeweils donnerstags um 20 Uhr, spannende Begegnungen mit großen Stars der internationalen Weltelite. Den Auftakt der Saison gestaltet am **21. September 2017** das Trio **Sharon Kam/Klarinette, Ori Kam/Viola** und **Matan Porat/Klavier**. Die Besucher dürfen sich auf Musik von Robert Schumann, Béla Bartók, Johannes Brahms, Franz Schubert und Wolfgang Amadeus Mozart freuen. Mit ihrer Klarinette erzählt die weltweit als „Supernova am Klarinetistinnen-Himmel“ gefeierte Sharon Kam zauberhafte Geschichten voller gestalterischer Nuancen und klanglicher Geheimnisse, in denen ihr Instrument fast zur menschlichen Stimme wird. Traumhaft schöne Klänge, die mal Leidenschaft und Lebensfreude, mal Einsamkeit und Melancholie verkörpern. Zu Sharon Kams engen musikalischen wie persönlichen Vertrauten gehört ihr jüngerer Bruder Ori Kam, Bratschist des Jerusalem Quartet und Gründer der Israel Chamber Music Society. Neben seinem Engagement für die Kammermusik konzertiert Ori Kam als Solist mit großen Orchestern in den USA und Israel.



Foto: Malike Heibig

Von 2004 bis 2006 war er Mitglied der Berliner Philharmoniker, seit 2009 hat er eine Professur für Viola an der Universität Genf inne. Matan Porat, der sich als Pianist und Komponist einen Namen gemacht hat, gilt als einer der interessantesten Künstlerpersönlichkeiten unserer Zeit. Sein Klavierspiel beeindruckt durch ausgefeilte Klangdramaturgie mit dynamischen Kontrasten innerhalb des musikalischen Stimmungsverlaufs. Porat konzertiert weltweit als Solist und gastiert als begeisterter Kammermu-

siker bei den renommiertesten Musikfestivals. Zu einer Programmeinführung sind die Konzertbesucher um 19.15 Uhr eingeladen. Ein Dank gilt dem Verein der Freunde und Förderer der Musik in Mönchengladbach e.V. für die Unterstützung des Konzerts.

Karten gibt es zum Preis von 9 bis 19 Euro (Ermäßigung 50%) an der Theaterkasse und allen bekannten VVK-Stellen sowie unter www.ADticket.de

„JUNGE VIRTUOSEN“ IM SCHLOSS RHEYDT

In dem vierteiligen Zyklus „Junge Virtuosen“ (jeweils freitags um 20 Uhr) stellen sich junge Talente im Schloss Rheydt vor, die in Zusammenarbeit mit den Musikhochschulen des Landes, dem Deutschen Musikrat und der Lan-

desstiftung Villa Musica Rheinland-Pfalz ausgewählt werden. Die Konzertbesucher erleben hochbegabte Künstlerinnen und Künstler, die am vielversprechenden Beginn ihrer musikalischen Karriere stehen.

Der Zyklus startet am **29. September 2017** mit einem Konzert des Gitarristen Sören Alexander Golz. Der 1994 in Wuppertal geborene Musiker wurde mit 14 Jahren Jungstudent bei Prof. Alfred Eickholt, in dessen Klasse an der Hochschule für Musik und Tanz Köln er seit 2012 studiert. Nach frühen Wettbewerbserfolgen erreichte er als 18-Jähriger das Finale des Deutschen Musikwettbewerbs in Stuttgart. Nachdem Sören Alexander Golz 2014 mit dem Gitarristen Ivan Danilov den Ersten Preis beim 13. Wuppertaler Musikwettbewerb der Musikhochschulen in NRW gewann, errang er 2016 beim „Inter-

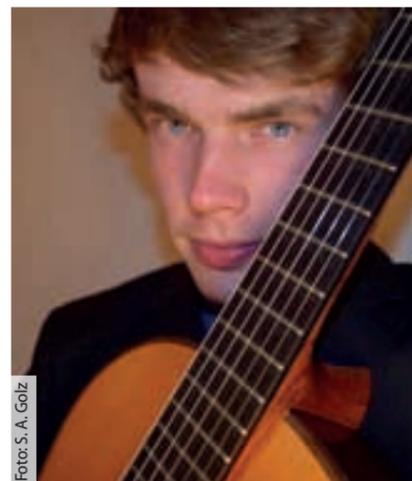


Foto: S. A. Golz

national Guitar Competition Hubert Käppel“ sowie beim Wettbewerb der Internationalen Festspiele jeweils den Dritten Preis und beim Internationalen Wettbewerb für Gitarrenduos in Liechtenstein mit seinem Duo-Partner den Ersten Preis. Sören Golz wurde u.a. mit dem Sparkassen-Förderpreis des Landes NRW sowie Sonderpreisen der Deutschen Stiftung Musikleben und des Tonkünstlerverbandes ausgezeichnet. Seit 2013 ist er Stipendiat des Vereins Live Music Now. Sein Debüt im Rittersaal Schloss Rheydt gestaltet Sören Golz mit Musik von Scarlatti, Bach, Fernando Sor und Mario Castelnuovo-Tedesco.

Karten für das Zykluskonzert sind zum Preis von 13 Euro (erm. 9 Euro) an der Theaterkasse und allen bekannten VVK-Stellen sowie unter www.ADticket.de erhältlich.

BÖHMISCHES UND TSCHAIKOWSKYS KLAVIERKONZERT

1. Sinfoniekonzert der Niederrheinischen Sinfoniker der Spielzeit 2017/2018

Nach dem großen Anklang in der vergangenen Saison hatte Generalmusikdirektor Mihkel Kütson das Publikum auch für das Eröffnungskonzert der Saison 2017/18, das **am 13. September um 20 Uhr im Konzertsaal des Theaters Mönchengladbach stattfindet** und **am 14. September um 20 Uhr in der Kaiser-Friedrich-Halle Mönchengladbach** wiederholt wird, eingeladen, am Programm mitzuwirken. Diesmal konnten die Musikfreude zwischen drei Klavierkonzerten wählen. Das fulminante erste Klavierkonzert von Peter Tschaikowsky konnte sich mit 42,2 Prozent der abgegebenen Stimmen gegen das erste Klavierkonzert von Franz Liszt sowie das erste Klavierkonzert von Felix Mendelssohn Bartholdy durchsetzen.

Zum 1. Sinfoniekonzert: Die Solistin des Abends ist die junge Pianistin Olga Scheps. In ihrem Spiel bezaubert sie mit intensiver Emotionalität, Ausdruckstärke und außergewöhnlichem pianistischen Können. Umrahmt wird das eindrucksvolle Klavierkonzert Tschaikowskys von zwei böhmischen Werken. So eröffnet der Abend mit dem „Phantastischen Scherzo“ von Josef Suk, mit dem er in die Welt der böhmischen Romantik entführt. Sind



Foto: Uwe Arens

die Kompositionen Suks nur selten im Konzert zu hören, gilt das Gegenteil für seinen berühmten Lehrer und Schwiegervater Antonin Dvořák, dessen beliebte achte Sinfonie den Konzertabend abrundet. Vor beiden Konzerten findet ab 19.15 Uhr eine Konzerteinführung statt.

Koncertkarten an der Theaterkasse, Tel.: 02166.6151100, theaterkasse-mg@theater-kr-mg.de, online unter www.theater-kr-mg.de sowie am Konzerttag an der Abendkasse.



Das Frühjahr ist da – und mit ihm neue Projekte

Ein Ladenlokal und Praxis-/Büroräume auf der Bismarckstraße, ein Wohnhaus in Hockstein – als Maklerin versuche ich dazu beizutragen, für jedes Objekt den passenden Mieter oder Käufer zu finden. Bis es letztlich zu einem Miet- oder Kaufvertrag kommt, sind viele kleine Schritte nötig. Hier unterstütze ich alle Beteiligten bzw. nehme ihnen die Arbeit ab. Egal, ob Gewerbe oder Privatimmobilie, jedes Objekt hat seine Besonderheiten und verlangt ein individuelles Vorgehen.

Spaß an der Arbeit, eine Menge Herzblut, gepaart mit Fachwissen und Erfahrung – das zusammen hilft mir bei der Bearbeitung meiner Projekte – zum Vorteil meiner Kunden.

Martina Erens – Inhaberin

ME
Martina Erens Immobilien
Am Hockstein 45
41239 Mönchengladbach
Telefon: 02166-9703093
info@erens-immobilien.de
www.erens-immobilien.de

Verkauf und Vermietung
Privatimmobilien, Grundstücke,
Gewerbe- und Kapitalanlageobjekte



VERANSTALTUNGEN September 2017



- Ball zum Stadtschützenfest 2. 9. / 20 Uhr
- Infovortrag Wassersportführerschein 6. 9. / 20 Uhr
- Mary Roos & Wolfgang Trepper 7. 9. / 20 Uhr
- Das kleine Gespenst Kinderbuchtheater 10. 9., / 14 + 16 Uhr
- Sinfoniekonzert 14. 9 / 20 Uhr
- Mädchen Klamotte, der Mädelsflohmart 17. 9. / 11 Uhr
- Meisterkonzert 21. 9. / 20 Uhr
- Modellspielzeugmarkt 24. 9. / 11 Uhr
- Über 30 Party 30. 9. / 20 Uhr



KAISER-FRIEDRICH HALLE
Hohenzollernstraße 15 · 41061 Mönchengladbach
Tel. 02161/1 00 94 · Fax 02161/20 77 44
Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de

Foto: Handwerker Promotion, Melke Helbig



KAESER Partner

- Handwerker-, Werkstatt- und Industriekompressoren
- Baustellenkompressoren
- Druckluftaufbereitung



- Bearbeitung/Instandsetzung von Verbrennungsmotoren
- technische Betreuung von Old- und Youngtimern
- Notstromaggregate

ehem. Peter Windeln GmbH & Co. KG

Lehmkuhlenweg 17 · 41065 Mönchengladbach
Tel.: 02161/9686-0 · www.ralph-keller.de

ZUM VORMERKEN ...

30. SEPTEMBER 2017 JAZZ-VISIONS – 1. JAZZ-VISIONS NIGHT

fourfold, Inga Lühning und André Nendza, Shatabdi, Matter of Groove feat. Sabine Kühlich, Bambostic spielen Funk, Swing, Ethno, Mainstream, Jazz: Die 1. Jazz-Visions-Night bündelt mit den fünf Bands, die auftreten, was seit 2003 unter der Leitung von Robert Hurasky erfolgreich als Konzertreihe Jazz-Visions im BIS-Zentrum stattfindet: Musik auf hohem Niveau, abwechslungs- und facettenreicher Jazz. Die 1. Jazz-Visions-Night wird unterstützt von der Stadt Mönchengladbach, Kulturbüro, sowie den Mitgliedern des Kulturausschusses Mönchengladbach.

fourfold – Vier noch blutjunge Musiker aus Mönchengladbach, ausgestattet mit vielfältigem Talent und hervorragendem Rhythmusgefühl. Inga Lühning und André Nendza spielen eigene Songs und die anderer. Sie wagen einen Spagat von Degenhardt zu Michael Jackson. Shatabdi steht für eine weltoffene europäische Musik, die unterschiedlichste Improvisationsformen miteinander zu verbinden weiß. Das Duo lässt Klanglandschaften voll lyrischer Intensität entstehen und nimmt den Zuhörer mit auf eine musikalische Reise zwischen Jazz und ethnischer Inspiration. Matter of Groove feat. Sabine Kühlich – das sind vielbeschäftigte Musiker vom Niederrhein, die seit über einem Jahrzehnt regelmäßig Konzerte mit „Jazz vom Feinsten“ spielen. Bambostic: Jan Klare widmet sich mit seiner Band dem Werk von Earl Bostic, einem amerikanischen Altsaxophonisten, Arrangeur und Komponisten, der im Grenzbereich zwischen Jazz, Rhythm and Blues extrem beeindruckende Musik geschaffen hat.

30. September, 19 Uhr, Einlass: 18.30 Uhr. BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit e.V., Bismarckstraße 97-99, 41061 Mönchengladbach. www.bis-zentrum.info

1. Jazz-VISIONS NIGHT





Mit Unterstützung der Stadt Mönchengladbach
(Herzlichen Dank an das Kulturbüro MG:
Dr. Barbara Valkwein und Dr. Thomas Hoeps sowie
die Mitglieder des Kulturausschusses MG)



Ausstellung
Friedrich
Lühning
und
André
Nendza
Shatabdi
Matter of
Groove
feat. Sabine
Kühlich

Samstag
30.09.17
Einlass: 18:30
Start: 19:00
20 (AK) / 18€ (VVK)*

20. OKTOBER 2017 FRAU HÖPKER BITTET ZUM GESANG

Wer einen Abend mit Frau Höpker verbringt, wird mit guter Laune belohnt und geht beschwingt nach Hause. Die charmante Künstlerin serviert eine mitreißende Mischung bekannter Lieder und Songs quer durch alle Genres und Jahrzehnte. Dabei ist das Mitsingen der Gäste Programm. Das Konzept hat Frau Höpker 2008 entwickelt. Hits und Evergreens, Volkslieder, Gassenhauer, beinahe vergessene Songs – das Repertoire der Künstlerin ist schier unerschöpflich. Live am Klavier mit ihrer vielseitigen Stimme und komödiantischem Esprit trifft Frau Höpker mitten ins Herz. Beflügelnd! **Das Mitsingkonzert am 20. Oktober, 20 Uhr, Kaiser-Friedrich-Halle. www.frauhoepker.de**



Foto: Thomas Bittera

30. SEPTEMBER 2018 KURT KRÖMER IM KUNSTWERK

Kurt Krömer, die lebende Komikerlegende aus Neukölln, meldet sich mit seinem neuen Programm „Stresssituation“ zurück. Wenn der pampige Publikumsliebbling sein Bühnencharisma ausspielt, bleibt kein Auge trocken. Ein ausgefeiltes Drehbuch, einen festen Text, die sichere Routine vieler gleichlaufender Abende – das alles braucht und will der Grimme-Preisträger nicht. Er freut sich selbst am meisten, wenn die Show mal wieder so richtig aus dem Ruder läuft. Deshalb lobte ihn die Jury des Grimme-Preises 2011: „Bei aller Souveränität, die ihm Jahre auf der Bühne und im Fernsehen verliehen haben, ist sein größtes Talent nämlich immer noch seine Schlagfertigkeit.“ **30. September 2018, 19 Uhr, Das rote Krokodil/Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b, 41189 Mönchengladbach. www.rotes-krokodil.de**



Foto: Chris Noltekuhmann



So gut, dass wir ihn gern zurücknehmen.

Junge Sterne: So Mercedes wie am ersten Tag. Wir sind uns so sicher, dass Junge Sterne Ihre Ansprüche erfüllen, dass wir Ihnen für 10 Tage ein Umtauschrecht einräumen, falls Sie nicht zufrieden sind. Dazu gibt's 24 Monate Fahrzeug- und 12 Monate Mobilitätsgarantie u.v.m.¹

¹ Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne.

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart
Partner vor Ort: Autohaus Weeke GmbH & Co. KG
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Erfstraße 30 · 41238 Mönchengladbach
E-Mail: verkauf@mercedes-weeke.de
Tel.: 02166-98895-150 · Fax: 02166-98895-101
<http://www.autohaus-weeke.de>



1948
Zäune · Tore · Sicherheitstechnik




Wir setzen Grenzen - mit Sicherheit.

Karstraße 110
41068 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 61 / 49 52 9-0
Telefax: 0 21 61 / 49 52 9-29
www.schroemgens.de
zaunbau@schroemgens.de

15.-17. SEPTEMBER: MÖNCHENGLADBACH – STADT DER KUNST

57 Künstler beim parc/ours-Atelierrundgang – Auftakt: Große c/o-Ausstellung „Schein&Sein“

Mönchengladbachs starke Kunstszene öffnet wieder ihre Türen. Am **16. und 17. September** veranstaltet die c/o-Künstlerförderung des Städtischen Kulturbüros den mittlerweile **19. parc/ours**, das Wochenende der offenen Ateliers und Kunstorte. Wer wissen will, wie und wo die KünstlerInnen der Stadt ihre Werke schaffen, ist beim parc/ours genau richtig. Immer mehr Kunstinteressierte nutzen die Chance, mit den von der c/o-Jury ausgewählten professionellen KünstlerInnen ins Gespräch zu kommen. Mit welchen Themen und Techniken beschäftigen sie sich, wie hat sich ihr Werk über Jahre entwickelt, welche Gemälde, Fotografien oder Skulpturen sind in diesem Jahr neu entstanden? Beim letzten parc/ours 2016 zählte das Kulturbüro schon rund 5.400 Atelierbesuche, bei denen diese und weitere Fragen beantwortet wurden. 2017 sind nicht weniger als 49 Maler, Bildhauer, Konzeptkünstler, Fotografen und Videokünstler, 8 Gastkünstler sowie 9 Kunstorte – Museen, Galerien, Ausstellungsräume – beteiligt. Welche das sind, darüber informiert wie immer das Programmheft, das in allen Kultureinrichtungen und der Gastronomie ausliegt oder per E-Mail beim Kulturbüro (kulturbuero@moenchengladbach.de) angefordert oder auf der Internetseite www.co-mg.de heruntergeladen werden kann.



7 ATELIERS = 1 KUNSTWERK

Dort finden sich auch Informationen zu der ganz neuen Aktion „7 Ateliers = 1 Kunstwerk“. Wer beim parc/ours mindestens 7 Ateliers besucht, kann an einer Verlosung teilnehmen und eines von drei Kunstwerken im Wert von je 500 Euro gewinnen. „Zu den schönsten Erfahrungen beim parc/ours zählt doch, ein Kunstwerk mit nach Hause zu nehmen. Jetzt geht das mit etwas Glück auch, ohne dafür das eigene Portemonnaie zu ziehen“, erklärt Kulturbüroleiter Dr. Thomas Hoeps. Damit man lange Freude am Werk hat, dürfen es sich die Gewinner selbst aus einer von den KünstlerInnen zusammengestellten Kollektion aussuchen.

VORAB: EN MINIATURE AM 2. UND 10. SEPTEMBER

Übrigens kann man sich schon im Vorfeld einen Eindruck vom parc/ours 2017 verschaffen, wenn man am Samstag, 2. September, zwischen 10 und 15 Uhr zum Sonnenhausplatz oder am Sonntag, 10. September, zwischen 13 und



18 Uhr zum Rheydter Marktplatz kommt. In seinem Kunst-Caravan zeigt Kurator Bernhard Jansen dort die „en miniature“-Ausstellung mit kleinformatigen Werken der beteiligten KünstlerInnen. Am parc/ours-Wochenende selbst ist „en miniature“ dann im Projektraum EA 71 auf der Eickener Straße 71 zu sehen – ein perfekter Start- und Orientierungspunkt für den eigenen Rundgang.



KÜNSTLERVIDEOS & FÜHRUNGEN

Für alle, die lieber kompetent geführt werden möchten, ist ebenfalls wieder gesorgt. An den dreistündigen Rundgängen mit Sigrid Blumen-Rademacher, Eva Caroline Eick und Bernhard Jansen durch jeweils vier bis fünf Ateliers kann jeder kostenfrei teilnehmen. Um vier Künstlerportraits erweitert wird zum parc/ours außerdem die c/o-Videogalerie (www.youtube.com/cokunstmg). Kennenlernen kann man in den lebendigen Kurzfilmen damit nun schon 17 Künstlerinnen und Künstler.

SCHEIN & SEIN JURIERTE C/O-AUSSTELLUNG IM MUSEUM SCHLOSS RHEYDT

Definitiv nicht verpassen sollte man am Vorabend des parc/ours die **Vernissage** der großen c/o-Ausstellung im Museum Schloss Rheydt am **Freitag, 15. September**. Nur alle zwei Jahre findet diese Gemeinschaftsausstellung statt, für die eine Jury Werke auswählt, die in besonderer Weise auf ein zuvor bestimmtes Thema reagieren. Diesmal geht es um „Schein&Sein“ – ein Thema, das gerade in heutigen Zeiten („Fake“-Debatte) aktuell, für die Kunst

selbst aber schon immer von zentraler Bedeutung ist. Was ist Realität, was Fiktion, was davon ist wirklich wahr? Was spiegeln die glatten Oberflächen tatsächlich, was verbirgt sich dahinter? Worauf fällt das Licht, was bleibt im Dunkeln? Das sind nur einige der Fragen, auf die die c/o-KünstlerInnen inhaltlich und ästhetisch Antworten fanden. Angesichts von insgesamt 67 eingereichten Arbeiten von 49 Künstlern hatte es die Jury – Dr. Christian Krausch (Freier Kurator, Museumsverein), Jutta Pitzen (Leiterin der Galerie im Park



Viersen) und Claudia Tronicke (Städt. Kulturbüro, c/o-Künstlerförderung) – nicht leicht, ihre Auswahl zu treffen. Gezeigt werden nun vom 16. September bis zum 8. Oktober in der Vorburg des Museums Schloss Rheydt Arbeiten von 28 KünstlerInnen, die spannende und beeindruckende Perspektiven auf das Thema schaffen. Die Ausstellung wird am 15. September von Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners um 19 Uhr im Beisein der KünstlerInnen eröffnet. Außerdem sprechen Kulturbüroleiter Dr. Thomas Hoeps, Museumsdirektor Dr. Karlheinz Wiegmann und die Kuratorin der Ausstellung Claudia Tronicke.

www.co-mg.de/parcours





KINDER-TOUR ZUM WELTKINDERTAG

„Kindern eine Stimme geben!“ - Unter dieses Motto stellen UNICEF Deutschland und das Deutsche Kinderhilfswerk den diesjährigen Weltkindertag. Im Vorfeld der Bundestagswahl rufen die Kinderrechtsorganisationen gemeinsam dazu auf, mehr Beteiligungsmöglichkeiten für Kinder und Jugendliche in Deutschland zu schaffen. Zum Weltkindertag am 20. September finden bundesweit zahlreiche Veranstaltungen und Aktionen statt.

Die MGMG bietet bereits im Vorfeld am Sonntag, dem 17. September 2017 eine Stadt-Tour für Kinder. Die kleinen (und natürlich auch die großen) Teilnehmer dürfen sich auf eine Zeitreise in die Vergangenheit freuen. Unter dem Motto „Ich sehe was, was Du nicht siehst“ werden sie die Altstadt erkunden und dabei hinter so manches Geheimnis kommen, alte Kinderspiele

neu entdecken, eine Stadtmauer nachbauen und sie auf Rüberleitern erobern, wenn es gilt, „die Stadt zu verteidigen“. In spannenden Geschichten werden die Mädchen und Jungen erfahren, wie Kinder früher gelebt haben, was sie gespielt und was sie gegessen haben. Die etwa 1,5 Stunden dauernde Tour kostet für Kinder (bis 14 Jahre) 8 Euro, für begleitende Erwachsene 4 Euro zzgl.

einer Bearbeitungsgebühr von 2,20 Euro pro Buchung. Gestartet wird um 10 Uhr am Parkplatz Geroweier/Schild „Treffpunkt Stadt-Touren“. Für diese Tour sind noch Karten erhältlich. Buchungen beim Reisebüro Haupts (Tel.: 02161-82 09 80), beim Ticket- und Infoservice der FIRST-Reisebüros (Tel.: 02161-27 41 61) sowie online unter www.stadttouren-mg.de

„PINOCCHIO - DAS MUSICAL“

Dem Abenteuer Leben entgegen: Das Theater Liberi schickt in seinem neuesten Musical-Highlight „Pinocchio“, den eigenwilligen Titelhelden, auf den Weg Richtung Menschlichkeit. Groß und Klein erleben eine spannende Reise voller fantastischer Momente. Die Geschichte der berühmtesten Holzpuppe der Welt kommt als packendes Live-Erlebnis mit viel italienischem Temperament auf die Bühne. Rasante Musik und bestens ausgebildete Muscaldarsteller hauchen dem Pinocchio-Musical dabei stimmungsgewaltig Leben ein. Unerwartete Wendungen, mitreißende Musik und witzige Dialoge sorgen vom ersten Moment an für große Unterhaltung. Ein wandelbares Bühnenbild wechselt mit raffinierten Lichteffekten zwischen zwei Welten:



Foto: Theater Liberi

Gut und Böse, Fleiß und Faulheit, Wahrheit und Lüge, Freunde und Feinde. Auch die einfallsreichen Kostüme unterstreichen dieses Bild: Die Grille und die blaue Fee als gewissenhafte Begleiter gegen Fuchs und Kater als hinterlistige Gauner! Ab 4 Jahre, Dauer: 2 Stunden inklusive 20 Minuten Pause. 8. Oktober, 15 Uhr, Kaiser-Friedrich-Halle www.theater-liberi.de

INS KINO MIT DEN KIDS ...

Anlässlich des Weltkindertages am 20. September werden im Kino am darauffolgenden Wochenende, Samstag, 23. September und Sonntag, 24. September, ausgewählte Filme für nur 1 Euro Eintritt geboten. Sieben Filme werden im Comet-Cine-Center und einer im Haus Zoar gezeigt. Extras: Disney's „Olaf“ aus „Die Eiskönigin“ als Walking-Act, die Musikschule der Stadt Mönchengladbach (ColurKids am Samstagvormittag zu „Vaiana“, BrassEnsemble und Drumset am Sonntagvormittag zu „Die Eiskönigin“). Die Tanzschule Behneke aus Viersen tanzt und singt mit den Kindern zu ausgewählten Filmen vor den Aufführungen im Saal. www.comet-cine-center.de



Foto: Comet Cine Center

VON SONNENAUFGANG BIS ZUR KLEINEN NACHTMUSIK

1. Kinderkonzert der Niederrheinischen Sinfoniker 2017/2018 Jeder von uns, ob klein, ob groß, hat unter der Woche einen gewohnten Alltag: Aufstehen, sich waschen, frühstücken, Zähne putzen, in den Kindergarten oder die Schule gehen, zurück nachhause kommen, zu Mittag essen, spielen, Hausaufgaben machen, mit dem Hund, der Katze, dem Meer-schweinchen oder dem Wellensittich spielen, zum Sport oder zum Musikunterricht gehen, Freunde treffen, lesen, basteln ... bis es Zeit zum Abendbrot und bald auch wieder zum Schlafengehen ist. Aber bestimmt hat sich der ein

oder andere Kinderkonzertbesucher schon einmal gefragt, wie das eigentlich bei Kobolden ist. Kennen sie auch einen solchen Alltag? Müssen auch Kobolde brav ihr Zimmer aufräumen, sich den Hals und hinter den Ohren besonders gründlich waschen? Gibt es vielleicht sogar eine Koboldschule? Konzertkobold Kiko verrät im ersten Kinderkonzert, das am 10. September um 11 Uhr und um 12.30 Uhr im Theater Mönchengladbach stattfindet, hoffentlich die Antworten auf diese Fragen. Die Kinderkonzerte richten sich an Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren.



Foto: Matthias Stürte

Besonders für das Konzert um 12.30 Uhr sind noch Karten erhältlich: an der Theaterkasse, Tel.: 02166.6151-100, theaterkasse-mg@theater-kr-mg.de, online unter www.theater-kr-mg.de sowie am Konzerttag an der Tageskasse.

HÄNSEL UND GRETEL FÜR BLECHBLÄSER



Foto: Bertram Claeys

Theater-Extra der Niederrheinischen Sinfoniker Zum jetzt schon Vormerken: Ab dem 13. Oktober ist im Theater Mönchengladbach wieder Engelbert Humperdincks berühmte Oper „Hänsel und Gretel“ in der phantasievollen Inszenierung von Hinrich Horstkotte zu erleben. Als Einstimmung auf einen gemeinsamen

abendlichen Opernbesuch bieten Mitglieder der Niederrheinischen Sinfoniker am Sonntag, 24. September um 15 Uhr im Konzertsaal des Theaters Mönchengladbach ein Theater-Extra für Familien an: Die Oper in der stimmungsvollen Bearbeitung für neun Blechbläser von Hans-Joachim Drechsler. www.theater-kr-mg.de

DER RÄUBER HOTZENPLOTZ

Eine Großmutter auf Verbrecherjagd! Denn der Räuber Hotzenplotz treibt sein Unwesen und hat sich Großmutter's Kaffeemühle eingeheimst! Doch da hat er die Rechnung ohne Kasperl, Seppl und die entschlossene alte Frau gemacht. Die Drei begegnen dabei dem großen und bösen Zauberer Petrosilius Zwackelmann, einer verzauberten Froschfee, einem Unsichtbar-kraut und anderen Gefährlichkeiten.

Ob die Großmutter am Ende zu ihrem heiß geliebten kalten Kaffee kommt? Eine Inszenierung mit Handpuppen und Schauspiel der Kompanie Handmaids. www.handmaids-berlin.de Für Kinder ab 4 Jahre, 50 Min., 24. September, 16 Uhr und 25. September, 11. Uhr. BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit e.V., Bismarckstraße 97-99, 41061 Mönchengladbach. www.bis-zentrum.info



Foto: Kompanie HANDMAIDS

KINDERBUCH-THEATER: DAS KLEINE GESPENST

„Wie aufregend wäre es, Burg und Stadt einmal bei Tageslicht zu sehen und nicht immer nur nachts“, denkt sich das kleine Gespenst. Als die Rathausuhr stehenbleibt, ist es dann tatsächlich soweit: Es ist Geisterstunde, und draußen ist es hell! Doch als die ersten Sonnenstrahlen das kleine Gespenst treffen, wird es plötzlich

pechschwarz und sorgt mit seinem Auftreten für jede Menge Verwirrung in der Stadt. Otfried Preußler (1923-2013), vor allem bekannt durch „Der Räuber Hotzenplotz“, veröffentlichte 1965 sein viertes Kinderbuch „Das kleine Gespenst“. Das kleine Gespenst wurde kurz darauf für den Deutschen Jugendbuchpreis nomi-

niert und in insgesamt 32 Sprachen übersetzt. Heute zählen Preußlers Werke zu den Klassikern der Kinderliteratur. 10. September, 14:00 Uhr und 16:00 Uhr, Balkonsaal in der Kaiser-Friedrich-Halle. Spieldauer: etwa 55 Minuten. www.facebook.com/kinderbuchtheater/



ABENTEUER STADT-TOUR

Stadt-Touren für Groß, Klein und die ganze Familie!

Touren September 2017

- Sa 09.09., 15.00 Uhr**
Es klappert die Mühle: Ein Ausflug in die vorindustrielle Zeit
- So 10.09., 17.00 Uhr**
Mittelalter-Tour: Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel
- Sa 16.09., 15.00 Uhr**
Schlösser-Tour: Von Raubrittern und edlen Fräuleins
- So 17.09., 10.00 Uhr**
Kinder-Tour zum Weltkindertag
- So 17.09., 11.00 Uhr**
Stadtrundfahrt: Mit Ross und Planwagen durch die Innenstadt
- Mi 20.09., 19.00 Uhr**
Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden
- So 24.09., 14.00 Uhr**
Rund um den Gladbach
- So 24.09., 15.00 Uhr**
Wickrather Schlossgeschichten: Ein barocker Spaziergang
- Mi 27.09., 19.00 Uhr**
Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden



www.stadttouren-mg.de

MG Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH **MÖNCHENGLADBACH**

Buchungen:

Reisebüro Haupts,
Neusser Straße 317, Tel.: 02161.820980,
www.haupts-reisen.de,
Mo-Fr 9-18.30 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Tickets und Info-Service
FIRST Reisebüro,
Bismarckstraße 23-27,
Tel.: 02161.274161,
Mo-Fr 9.30 - 18.30 Uhr, Sa 10-14 Uhr

Mehr Infos unter www.stadttouren-mg.de

STADT-TOUREN IM SPÄTSOMMER

Im September bietet der Altweibersommer schönste Gelegenheit für ein Picknick im Freien oder einen gemütlichen Grillabend auf der Terrasse, für sportliche Betätigung unter freiem Himmel - oder für eine interessante Tour durch die Stadt. Mönchengladbach hat viele schöne Seiten, die immer (wieder) einen Besuch wert sind. Ob zu Fuß beim geheimnisvollen Mönchs-Spaziergang oder als Ausflug in die vorindustrielle Vergangenheit, auf Schlösser-Tour oder als Zeitreise ins Mittelalter, ob „Rund um den Gladbach“ oder als barocker Parkspaziergang mit Wickrather Schlossgeschichten – das vielfältige Angebot der Stadt-Touren, das die MGGM im September präsentiert, bietet für jeden das Richtige.

Das ehemalige „Flachsland“ besaß einen großen Reichtum an Mühlen. Einen spannenden **Ausflug in die vorindustrielle Zeit**, bei dem man mehr über „des Müllers Lust zu wandern“ erfahren kann, bietet die MGGM bei der **Mühlen-Tour** am Samstag, dem **09. September 2017**. Die Bustour startet um 15.00 Uhr am Parkplatz Geroweier/Schild „Treffpunkt Stadt-Touren“. Von dort



führt die Tour über Rheindahlen durch das Mühlenbachtal, wo heute noch die Mühlen leise klappern, die jahrhundertlang Getreide gemahlen haben. In Tüschbroich geht es zur Öl- und Kornmühle, danach weiter durch die Mühlenlandschaft zur „Schrofmühle“ und der einzigen voll funktionstüchtigen historischen Wassermühle mit Getreidemahlwerk und Ölpresse. Nach etwa drei Stunden landet die Tour wieder am Ausgangspunkt in Mönchengladbach.

Im August begeisterte das Ritterfest Schloss Rheydt mit seiner einzigartigen mittelalterlichen Schloss-Atmosphäre wieder Tausende von Besuchern. Einen kleinen Nachklang zu dem historischen Spektakel bietet die beliebte **Mittelalter-Tour „Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel“** am Sonntag, dem **10. September 2017**. Die Tour startet um 17 Uhr am Parkplatz Geroweier/Schild „Treffpunkt Stadt-Touren“.



„**Von Raubrittern und edlen Fräuleins**“ erzählt die Schlösser-tour der MGGM am Samstag, dem **16. September 2017**. Die spannende Zeitreise führt in die Welt des Mittelalters, der Renaissance und des Barock. Zahlreiche wunderschöne Schlösser entlang der Niers laden ein zum spannenden Rückblick in vergangene Jahrhunderte. Treffpunkt ist um 15 Uhr am Parkplatz Geroweier, Schild „Stadt-Touren“. Die Bustour dauert etwa drei Stunden.



Der Gladbach, der heute nur noch an wenigen Stellen zu Tage tritt, führte vor über 1000 Jahren zur Gründung Mönchengladbachs. Auf der Tour **„Rund um den Gladbach“** erfährt man viel über die frühere Bedeutung des Gewässers, aber auch über die Geschichte der Stadt: von der Abteigründung über das Mittelalter, die Industrialisierung und die Entwicklung der Stadt im 19. Jahrhundert bis zum heutigen Stadtbild mit dem Museum Abteiberg. Der etwa 90 Minuten dauernde Rundweg entlang des Gladbach findet am Sonntag, dem **24. September 2017** statt. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Parkplatz Geroweier/Schild „Treffpunkt Stadt-Touren“.



Über weitere Stadt-Touren im September informiert die MGGM unter Tel. 02161-2 55 24 11.

Preise:

- „**Es klappert die Mühle**“, Erwachsene 19,50, Kinder 13,50 Euro
- Mittelalter-Tour / Rund um den Gladbach**
Erwachsene 8, Kinder 4 Euro
- Schlösser-Tour**, Erwachsene 15, Kinder 10 Euro

Alle Preise zzgl. 2,20 Euro Bearbeitungsgebühr

Alle Touren sind auch individuell zu Wunschterminen buchbar. Informationen erteilt die Touristikabteilung der Marketing Gesellschaft Mönchengladbach unter Tel.: 02161- 2 55 24 11.

Startklar mit Weiterbildung!

- > BuchhaltungsspezialistIn DATEV
- > Projekt-/ TeamassistentIn
- > BüroassistentIn
- > Kfm. und Office-Qualifizierungen
- > Nachholen eines kfm. Berufsabschlusses
- > Bewerbungscoaching
- > BetreuungsassistentIn
- > Individualseminare nach Absprache

Alle Kurse sind förderfähig, aber auch für Selbstzahler offen. Mehr Informationen unter www.tz-glehn.de.

TZG Technologiezentrum Glehn GmbH
Hauptstraße 76
41352 Korschenbroich
Fon 02182 - 85 070

HEPHATA garten-shop

Kundenkarte
beantragen und Vorteile nutzen:

- 5% Rabatt auf jeden Einkauf
- Infos über Aktionen im Garten-Shop
- Einladung zu Events im Garten-Shop

Dahleer Kirchweg 48 41069 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr
Tel.: 02161/489113 (Gartencenter) Tel.: 02161/489118 (Glück-Baum)

Viersener Straße 71 41961 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-12 Uhr und 13-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr
Tel.: 02161/489118

Grün sind wir!

www.hephata-garten-shop.de

Volk'sLaden 7 mal in Mönchengladbach

- Mo-Fr 9:30-18 h**
Sa 9:30-13 h
Zentrale: 02166/67 11 600
- Geistenbeck** Geistenbecker Str. 107+118
 - Rheydt-Mitte** Limitenstr. 31
 - Rheindahlen** St. Helena-Platz 7
 - Waldhausen** Roermonder Str. 56-58
 - Eicken** Eickener Str. 130
 - Neuwerk** Dünner Str. 173

»Volkverein Mönchengladbach«
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®
www.volkverein.de

APFELFEST 2017

Streuobstwiesen sind ein Hot Spot der Artenvielfalt in Mitteleuropa. Über 5.000 Tier- und Pflanzenarten können in dieser, von Menschen geschaffenen, Natur- und Kulturoase leben. Diese Artenvielfalt hat folgenden Grund: Über ihre Bäume vereinen sie die Eigenschaften lichter Wälder mit den Qualitäten blühender Wiesen im Unterwuchs. Um auf die kulturelle wie ökologische Bedeutung von Streuobstwiesen und alten Obstsorten aufmerksam zu machen, veranstaltet der Fachbereich Umwelt der Stadt Mönchengladbach zusammen mit der Naturschutzstation Haus Wildenrath e.V.

am 23. September ein Apfelfest mit vielen interessanten Angeboten. Neben Informationen und Produkten rund um die Streuobstwiese, Verkauf von Saft und Obstgehölzen, Sortenbestimmung und Vermostung sind der NABU und BUND aus Mönchengladbach, der Imkerverein Wegberg, die rollende Waldschule und Falkner Michael Schulz mit dabei. **23. September von 11 bis 17 Uhr in Mönchengladbach-Giesenkirchen** auf der städtischen Obstwiese bei Haus Horst. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Weitere Informationen zum Apfelfest sind bei Dr. Brigitta Szyska unter 02432.9346047, E-Mail: szyska@naturschutzstation-wildenrath.de erhältlich. www.naturschutzstation-wildenrath.de



szyska@naturschutzstation-wildenrath.de erhältlich. www.naturschutzstation-wildenrath.de

HOCKEYBUNDESLIGIST GHTC STARTET IN NEUE SAISON

Der Hockeybundesligist GHTC startet am **9. September** in die neue Saison. Nach einer laut eigenen Angaben durchaus durchwachsenen letzten Saison mit einer miserablen Hinrunde und einer zum Glück deutlich besseren Rückrunde (fünf Siege aus den letzten sechs Spielen), erhofft sich das GHTC-Team nun einen guten Saisonauftakt in Hamburg. www.ghtc.de

Heimspiele GHTC Herren 2. Bundesliga Feldhinrunde 2017/2018:
16.09.17, 16 Uhr, GHTC – Großflottbek Hamburg
17.09.17, 13 Uhr, GHTC – Polo Club Hamburg
23.09.17, 16 Uhr, GHTC – SW Neuss
01.10.17, 13 Uhr, GHTC – Kahlenberger HTC
07.10.17, 16 Uhr, GHTC – BW Köln



WERDEN SIE PFLEGEELTERN



Hans sucht sein Stück vom Glück – werden Sie Pflegeeltern – zeitweise oder für immer! Warum werden Pflegeeltern gesucht? Welche Formen der Pflege gibt es und welche Voraussetzungen müssen Sie erfüllen? Was Sie unbedingt wissen sollten und was Ihnen als Pflegeperson oder Pflegefamilie an Unterstützung und Hilfe geboten wird ... Alle diese Fragen und Informationen werden interessierten Personen und Familien auf der vom Pflegeelterndienst (Fachbereich Kinder, Jugend und Familie der Stadt Mönchengladbach) angebotenen Informationsveranstaltung beantwortet und geboten. Am **7. September 2017, 17-18.30 Uhr, im Rathaus Abtei** (Raum 27) 41061 Mönchengladbach. Infos unter Monika Ferfers (02161-25 33 83) Monika.Ferfers@moenchengladbach.de oder Kerstin Beine (02161-25 33 84) Kerstin.Beine@moenchengladbach.de

Gesundheit & Pflege

SONDERSEITEN
MIT PRODUKTPLATZIERUNG

Pflegebedürftig – Was tun?

Liebe Leserin, lieber Leser, ein Pflegefall in der Familie oder im Freundeskreis bedeutet fast immer: Nichts ist mehr, wie es einmal war. Ein geliebter Mensch ist plötzlich bei der Bewältigung alltäglicher Dinge hilflos und abhängig. Der Umgang mit dieser Lebenssituation stellt Pflegebedürftige und ihre Angehörigen vor große Herausforderungen. Umso wichtiger ist es, in diesen Zeiten leistungsstarke Partner an seiner Seite zu wissen – einige stellen wir hier vor. Ob zu Hause gepflegt oder im Pflegeheim: Unser vorgestellten Unternehmen bieten Pflegebedürftigen situationsgerechte Leistungen.

sind im Gesetz (elftes Buch des Sozialgesetzbuches – SGB XI) genau definiert. Pflegebedürftig ist, wer körperliche, geistige oder seelische Beeinträchtigungen oder gesundheitlich bedingte Belastungen oder Anforderungen nicht selbstständig kompensieren oder bewältigen kann. Im Rahmen der Pflegebegutachtung wird also die Selbstständigkeit oder die Fähigkeit eines Menschen in den Bereichen betrachtet, die für die Bewältigung des täglichen Lebens wesentlich sind. Dabei werden die folgenden 6 Module berücksichtigt:

1. Mobilität
2. Kognitive u. kommunikative Fähigkeiten
3. Verhaltensweisen u. psychische Problemlagen
4. Selbstversorgung
5. Bewältigung von und selbstständiger Umgang mit krankheits- oder therapiebedingten Anforderungen und Belastungen
6. Gestaltung des Alltagslebens und sozialer Kontakte.

Wer ist pflegebedürftig?

Für die Einordnung in einen Pflegegrad ist es wichtig, wie eingeschränkt die pflegebedürftigen Personen in ihrer Selbstständigkeit und/oder ihren Fähigkeiten sind. Die Voraussetzungen für Pflegebedürftigkeit

Informationen zur Pflege zu Hause

Pflegegeld
Sind private Personen in die häusliche Betreuung eingebunden, unterstützt eine Pflegekasse Pflegebedürftige mit den Pflegegraden 2 bis 5 mit einem monatlichen Pflegegeld.
Pflegesachleistung
Für den Einsatz professioneller Pflegekräfte zu Hause können Pflegebedürftige mit den Pflegegraden 2 bis 5 Pflegesachleistungen beantragen. Die Pflegedienste oder Sozialstationen rechnen direkt mit der Pflegekasse ab.
Kombinationsleistung
Es ist möglich, Pflegegeld und Pflegesachleistung zu kombinieren.
Kurzzeitpflege
Ungeplante Ereignisse können hin und wieder vorkommen. Für solche Fälle gibt es die Kurzzeitpflege. Die Kosten übernimmt die Pflegekasse bei allen Personen mit den Pflegegraden 2 bis 5.

Diakonisches Werk Mönchengladbach
Ihr Partner im Alter

Seniorenheime und Betreutes Wohnen

seit Juli 2017 Tagespflege im Otto-Zillessen-Haus!
Telefon: 02161/8104-555

- Otto-Zillessen-Haus**
Ludwig-Weber-Str. 13, 41061 Mönchengladbach
- Haus Bungeroth**
Steinmetzstr. 25-27, 41061 Mönchengladbach
- Ludwig-Weber-Haus**
Ehrenstr. 29, 41066 Mönchengladbach
- Helga-Stöver-Haus**
Ehrenstraße 31, 41066 Mönchengladbach
- 34 seniorengerechte App. und 2-Zi.Whg. inkl. neuem Wohnkonzept mit 12 Plätzen in einer demenzgerechten Wohngruppe**
- 24 Altenwohnungen**
Gierthmühlenweg 15, 41065 Mönchengladbach
- Stadtteildiakonie Bettrath-Hoven**
- Veranstaltungshaus „Karl-Immer-Haus“**
Ehrenstraße 30, 41066 Mönchengladbach
- Diakoniestation/Ambulante Pflege**
im Heimquartier und in den Betreuten Wohnungen

Infos über
info@diakonie-mg.de
www.diakonie-mg.de

Frau Lambertz
Frau Grimm
Tel.: 02161 8104-700
Tel.: 02161 8104-716

Diakonisches Werk Mönchengladbach

Betreutes Wohnen im Käthe Stroetges Haus

Wunderschönes Ambiente, fröhliche Menschen. Bei liebevoller Pflege genießen Sie hier Ihren wohlverdienten Ruhestand.

- 30 Wohnungen zwischen 43m² und 68m²
- Alle Wohnungen mit Balkon
- Individuelles Pflegekonzept und hauseigener ambulanter Pflegedienst
- Umfangreiches Freizeit-, Reise- und Kulturangebot
- Hauseigenes Bewegungsbad
- Wäsche-, Putz- und Einkaufsservice etc.

Wir beraten Sie individuell und unter Berücksichtigung Ihrer persönlichen Wünsche und Bedürfnisse.

Lernen Sie uns kennen. Beim Probewohnen oder einer Kurzzeitpflege

info@kathestroetgeshaus.de | www.kathestroetgeshaus.de

Tages- oder Nachtpflege
 Unter Tages- oder Nachtpflege versteht man die zeitweise Betreuung in einer stationären Einrichtung. Die Hilfe lässt sich mit anderen Leistungen der häuslichen Pflege kombinieren.
Verhinderungspflege
 Wenn eine private Pflegeperson vorübergehend ausfällt, weil sie verreist oder krank ist, haben Pflegebedürftige mit den Pflegegraden

2 bis 5 Anspruch auf Leistungen der Verhinderungspflege oder Ersatzpflege.
Entlastungsbetrag für Angebote zur Unterstützung im Alltag
 Wer ambulante Pflegeleistungen bezieht, hat ebenfalls Anspruch auf weitere Leistungen, die dabei helfen, möglichst lange ein selbstbestimmtes Leben zu Hause führen zu können.

Pflegehilfsmittel
 Um die Pflege daheim zu erleichtern und eine selbstständigere Lebensführung zu ermöglichen, übernimmt die Pflegekasse die Kosten für Pflegehilfsmittel wie Hausnotrufsysteme.
Wohnraumanpassung
 Pflege macht unter Umständen den Umbau der Wohnung erforderlich. Die Pflegekasse beteiligt sich an den Kosten für die Wohnungsanpassung.

Die richtigen Worte finden

Caritasverband überreicht Zertifikate an ehrenamtliche Hospizbegleiter

Mit 15 neu ausgebildeten Hospizbegleitern sind es nun weit über 40 ehrenamtliche Mitarbeiter des Caritasverbandes, die sich um Schwerstkranke, Sterbende und deren Angehörige kümmern. Ein weiterer mehrmonatiger Qualifizierungskurs schloss jetzt mit einer feierlichen Übergabe der Zertifikate an die Teilnehmer ab.
 „Das sprach mich einfach an“, erinnert sich Dorothee Tillmann. Die 60-Jährige kommt aus Hagen, vor einigen Jahren zog sie der Liebe wegen nach Mönchengladbach. Hier als gelernte Arzthelferin eine neue Anstellung zu bekommen, gestaltete sich altersbedingt recht schwierig. Statt sich weiter auf die Suche zu machen, entschied sie sich, in ihrer neuen Heimat ehrenamtlich zu arbeiten. Sie probierte verschiedene Einsatzbereiche aus, landete schließlich bei der Hausnotruf-Zentrale der Caritas. Hier wurde sie durch einen Aushang auf die Ausbildung zum Hospizbegleiter aufmerksam. „Da mach' ich mit, hab' ich gleich zu meinem Mann gesagt“, erinnert sich Dorothee

Tillmann, für die diese Aufgabe absolutes Neuland bedeutet. Aber Bedenken hat sie keine. Sie freut sich darauf, Menschen in der letzten Lebensphase ihre Zeit und Aufmerksamkeit zu schenken. So geht es auch Ulrike Schuldt. Die ebenfalls 60-Jährige arbeitet in der Pflege und Betreuung älterer Menschen. Sterbebegleitung spielt deshalb sowieso eine wichtige Rolle in der Tätigkeit der überzeugten Christin. Durch den Kurs fühlt sie sich für die Zukunft noch sicherer im Umgang mit Betroffenen und Angehörigen.

Wie schon in den vergangenen Jahren waren es ganz unterschiedliche Motivationen, die die Teilnehmer des gerade beendeten siebten Qualifizierungskurses für ehrenamtliche Hospizarbeit in 100 Stunden theoretischer und praktischer Ausbildung zusammenführten. „Sie haben gelernt, ein offenes Ohr zu haben, Trost zu spenden, Kraft zu geben. Für Ihre Bereitschaft, Menschen in der letzten Lebensphase zu begleiten, danke ich Ihnen von ganzem Herzen“, sagte Manuela Jansen, Bereichsleitung Alter und Pflege beim Caritasverband, als sie die Zertifikate aushändigte.

Ab jetzt können die Absolventen flexibel im ambulanten oder stationären Bereich eingesetzt werden. Um die Koordination kümmern sich Nicole Gatzweiler und Irmtrud Buffen, die als Dozentinnen auch die Fortbildungen leiten und darüber hinaus Ansprechpartnerinnen für die Ehrenamtler im Einsatz bleiben. „Mit dem erworbenen Wissen können jetzt alle 15 mit Achtsamkeit in ihre Aufgaben starten, Nähe und Vertrautheit zu Sterbenden und ihren Familien aufbauen und zur richtigen Zeit die richtigen Worte finden“, fassten es die beiden am Rande der Feierstunde zusammen.

Info: Ab November bietet der Caritasverband einen weiteren Qualifizierungskurs für angehende Hospizbegleiter an. Wer sich dafür interessiert, setzt sich mit den Koordinatorinnen Nicole Gatzweiler oder Irmtrud Buffen unter Tel. 02161-8102-0 oder per Mail an palliativdienst@caritas-mg.de in Verbindung. Informationen gibt es auch im Internet: www.caritas-mg.de. ★



Ihre Zertifikate erhielten die neuen ehrenamtlichen Hospizbegleiter von Manuela Jansen (rechts) und den Koordinatorinnen Nicole Gatzweiler (3.v.r.) und Irmtrud Buffen (links).



Sie und wir ...
 ein starkes Team.

Ob als sozialer Arbeitgeber oder als Dienstleister in den Bereichen Altenpflege, Familienpflege und Behindertenhilfe: Der Caritasverband in Mönchengladbach bietet faire Bedingungen mit und in einem professionellen Team. Informieren Sie sich über unser Gesamtangebot und unsere aktuellen Stellenangebote: www.caritas-mg.de

Karriere bei der Caritas MG

Caritasverband Region
 Mönchengladbach e. V.
 Albertusstraße 36
 41061 Mönchengladbach
 Telefon: 02161 81020

Herzlich gern.

Lebenshilfe

Wir ermöglichen Menschen mit Behinderung Hilfestellung, Assistenz und Begleitung auf dem Weg zu einem individuell, selbstbestimmten Leben. Die Lebenshilfe Wohnen gGmbH in Mönchengladbach ist Träger von stationären und innovativen ambulanten Wohn- und Unterstützungsangeboten für Menschen mit Behinderung. Darüber hinaus bieten wir die Möglichkeit, Angebote vom familienunterstützenden Dienst zu nutzen. Kinder und Jugendliche unterstützen wir bei der Inklusion in den Schulalltag. Unser Team von **Frei-Zeit-Spaß** bietet für Kinder und Jugendliche ein reichhaltiges Freizeitangebot mit viel Abwechslung und Spaß an. Bei „**TourZeit**“ können Erwachsene Tagestouren, Urlaubsreisen mitmachen und besondere Angebote nutzen. In unserem Café „**LebensRaum**“ (Bödikerstraße 74, 41238 Mönchengladbach) können Sie uns unverbindlich kennenlernen. Dort treffen wir uns freitags zum Meinungsaustausch bei einem leckeren Kaffee und einem Stück Kuchen. Die Lebenshilfe Mönchengladbach bietet darüber hinaus vielfältige Möglichkeiten als **Arbeitgeber**.



Teilhabe
 statt Ausgrenzung

Wohnstätten
 Betreutes Wohnen und Betreutes Wohnen +
 Familienunterstützende Dienste
 Schulinklusion
 Beratung
 Begegnung und Freizeit
 Angebote für Freizeit, Reise, Ferien für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
 Lebenshilfe Wohnen gGmbH Mönchengladbach
 Bödikerstraße 74, 41238 Mönchengladbach
 Telefon: 02166 39977 0 Fax: 02166 39977 99
verwaltung@lebenshilfe-mg.de
www.lebenshilfe-mg.de



Foto: WKM

Hilfe für Menschen mit Wunden, die nicht heilen wollen

„Wenn die Grunderkrankung nicht berücksichtigt wird, kann die Wunde nicht heilen“, so Friederike Rösner, Leiterin vom WKMzentrum (Praxis für Wundversorgung) am Bethesda Krankenhaus. Ihr Spezialgebiet: Wunden, die nicht zuheilen wollen. Zurzeit werden 100 Betroffene behandelt, zum Teil haben die betroffenen Menschen seit Monaten oder manchmal Jahren offene Wunden, die unter unserem Behandlungsregime innerhalb eines adäquaten Zeitraum heilen. „Das liegt nicht daran, dass wir zaubern könnten, sondern an einem konsequenten Wundmanagement.“

Etwa 3.5 Millionen Menschen in Deutschland leiden unter chronischen Wunden, die nicht in einer angemessenen Zeit verheilen wollen. Tendenz steigend. Grund: Die Zunahme an Zivilisationskrankheiten, wie Durchblutungsstörungen oder Diabetes. Verstärkt wird das Ganze durch die Tatsache, dass die Gesellschaft stetig älter wird. Um diesen Menschen, die vielfach einen langen Leidensweg haben, Hilfe anzubieten, wurde am Bethesda Krankenhaus ein Wundzentrum eröffnet. Ein elementarer Ansatz ist, ein Netzwerk zu schaffen: Das heißt, alle Berufsgruppen, die für einen Heilungserfolg wichtig sind, mit in die Behandlung einzubeziehen. Seit Oktober 2016 besteht das WKMzentrum. Behandelt werden hier Menschen mit

chronischen Wunden wie offene Beine, Liegegeschwüre Dekubiti, diabetische Füße, aber auch Operationswunden die nach vier bis sechs Wochen nicht abgeheilt sind. Wundmanagement ist nicht nur das applizieren von Wundverbänden. Zunächst ist es erforderlich die Wundursache durch den behandelnden Arzt oder hinzugezogenen Facharzt zu ermitteln. Er führt die notwendigen Untersuchungen durch und sorgt gegebenenfalls für weitere fachärztliche Diagnosen und veranlasst beispielsweise auch die Versorgung mit verschreibungspflichtigen Medikamenten, Verbandstoffen oder Krankschreibung – je nach Erfordernis. Rösner: „Die Diagnose des Arztes ist wichtig. Liegt eine Infektion vor? Ist der Diabetes richtig eingestellt? Wenn, dann muss auch diese Grunderkrankung in Angriff genommen werden, will man die Wundheilung gewährleisten.“

Die Arbeit im WKMzentrum unterliegt klaren zertifizierten Standards und Leitlinien, um den Patienten zu helfen. Neben der Diagnose gehört auch die Prüfung der Ernährung, Jemand kann übergewichtig sein und dennoch mangelernährt, weil ihm Eiweiße, Zink oder Selen fehlen. Wichtig ist auch, die Medikamente anzuschauen, die ein Patient einnimmt: Medikamente, die über eine lange Zeit eingenommen werden, oder Alkohol und Rauchen können ebenfalls die Wundheilung drastisch einschränken.

Das WKMzentrum ist ein zertifiziertes modernes medizinisches Versorgungszentrum für Wundversorgung mit einem hohen zertifiziertem und standardisierten Qualitätsniveau. Zudem sind wir eine offiziell berufene Hospitationsstelle für Auszubildende und Fachkräfte in der Wundversorgung. Alle Mitarbeiter sind nach bestandener Prüfung einzelpersonenzertifiziert.

Das WKMzentrum hat montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr und nach Vereinbarung geöffnet.

Es befindet sich in bester Lage auf dem Gelände des Bethesda Krankenhauses und ist behindertengerecht angelegt. Die Praxis selbst verfügt über vier Behandlungsräume und bietet eine moderne und professionelle Ausstattung um eine bestmögliche Behandlung zu gewährleisten. ★



WKM Friederike Rösner
 Ludwig-Weber-Straße 15
 41061 Mönchengladbach
 Tel. 02161/4774545
www.wkmonline.de



Foto: Kliniken Maria Hilf



Foto: Kliniken Maria Hilf

Schnell und exakt: Qualitäten der ältesten Brustschmerzeinheit der Region bestätigt

Eine „Chest Pain Unit“, kurz CPU genannt, ist eine „Brustschmerzeinheit bzw. -station“, welche explizit auf die schnelle Diagnose und Therapie von Herzkrankheiten wie z. B. dem Verdacht auf Herzinfarkt ausgerichtet ist. Die Zertifizierung einer CPU durch die Deutsche Gesellschaft für Kardiologie (DGK) dokumentiert, dass die strengen Anforderungen bezüglich räumlicher, apparativer und personeller Ausstattung sowie der Prozessabläufe erfüllt werden.

Diese Qualitätsmerkmale wurden der CPU der Kliniken Maria Hilf an der Viersener Str. 450 nun abermals bescheinigt, seit dem man im August 2009 zu den ersten zertifizierten CPUs in der Region gehörte. Vor allem diffuse Schmerzen im Brustbereich lassen häufig einen Herzinfarkt vermuten. Durch die stets von Fachärzten durchgeführte, umfassende und exakte Diagnostik in der CPU, erfährt der Patient entweder eine entsprechende Bestätigung oder es lassen sich andere Ursachen wie eine Aortendissektion, ein akutes Koronarsyndrom ohne akute Infarktzierung oder z.B. eine Erkrankung der Lunge oder Speiseröhre feststellen. Den Anspruch, entsprechende Diagnosen an 365 Tagen im Jahr 24 Stunden täglich stellen zu können, erfüllen zertifizierte Chest Pain Units gemäß den DGK-Richtlinien.

Im Krankenhaus St. Franziskus gibt es dazu über die intensive ärztliche und pflegerische Besetzung hinaus entsprechende Bettenkapazitäten nebst apparativer Ausstattung. „Hier stehen im Bedarfsfall für die Diagnostik zudem Computertomographie, Ultraschall, Kernspintomographie sowie für die Therapie ein 24-Std. betriebenes Herzkatheterlabor inklusive einer mobilen Herz-/Lungenmaschine zur Verfügung“ ergänzt Prof. vom Dahl, Chefarzt der Kardiologie und Leiter der CPU, und vergisst nicht zu erwähnen, „dass insbesondere die interdisziplinäre Zusammenarbeit mit der Radiologie, Neurologie, Pneumologie, Gastroenterologie und Gefäßchirurgie in einer zertifizierten CPU die besten Heilungschancen für den Patienten ausmacht. Dieses Angebot an Fachkliniken unter einem Dach und so nah zueinander findet sich sonst nirgendwo in der Stadt und der näheren Region“ so vom Dahl abschließend. ★



Foto: Kliniken Maria Hilf

Förderverein
Kliniken Maria Hilf GmbH Vortragsreihe II. 2017

GESUNDHEIT AKTUELL VORTRAGSREIHE II 2017

Mittwoch, 06. September 2017
Die individuelle Knieprothese - Ein Gewinn für die Patienten?

Mittwoch, 22. November 2017
16. Literaturabend - Aktuelle Leseempfehlungen für den Winter

Mittwoch, 29. November 2017
Lungenkrebs - Bessere Heilungschancen durch frühe Erkennung und interdisziplinäre Behandlung

19 Uhr | Forum, Kliniken Maria Hilf
Beim Literaturabend ist bereits um 18.30 Uhr Einlass.
Viersener Str. 450, 41063 Mönchengladbach
Der Eintritt ist frei.
Angaben zu den Referenten finden Sie auf der Website www.mariahilf.de

Eine Praxis, bei der Sie im Mittelpunkt stehen.

Kann man langfristig „Stressbelastung und gesunde Ernährung“ trennen? Können Sie, müssen Sie bei mir aber nicht. Ich gebe Ihrem Alltag neue Struktur: Verändere Ihre Essgewohnheiten, analysiere Ihr Stress-Erleben, aktiviere Ihre emotionale Entlastung und zeige, wie Sie sich dem Stress-Thema auch in der Praxis entspannt nähern können.

WER HEUTE KEINE ZEIT FÜR GESUNDHEIT HAT, BRAUCHT SPÄTER ZEIT FÜR KRANKHEIT.



Erährungsberatung
Burnout-Prophylaxe
Autogenes Training/
PMR
Raucherentwöhnung



BONING

Gesundheitsberatung

Viersener Str. 46 • 41061 Mönchengladbach
Mobil 0174-9471892
boening-gesund@posteo.de
www.boening-gesund.de

Ernährung – wissen Sie wie es richtig geht?

Da wir in unserer gehetzten Gesellschaft **nicht erkennen**, dass uns vieles was uns Zeit spart, z.B. Fernsehen, Autofahren, virtuelle Blitzkommunikation, Fastfood ..., an der körperlichen Wahrnehmung **hindert**, geraten wir schnell in eine **Ernährungsfalle**.

Wir sehen nicht mehr, welche Inhaltsstoffe, Zusatzstoffe oder versteckten Fette wir verzehren und wissen nicht mehr, welche Mengen an Nährstoffen oder Vitaminen wir benötigen.

Eine individuelle Ernährungsberatung kann Sie unterstützen, ernährungsbedingte Krankheiten zu verhindern, wie z.B. Bluthochdruck, Fettstoffwechselstörungen (erhöhte Cholesterin-, oder Triglycerid-

Werte), Gicht, Rheuma, Osteoporose, Leber- und Nierenerkrankungen, Herz-, Kreislauferkrankungen, Diabetes, Krebs, Nahrungsmittelallergien, Nahrungsmittelunverträglichkeiten, und Über- und Untergewicht.

„Die Lebensqualität hängt davon ab, was man für sein Glück tut.“ (Mihaly Csikszimihaly, weltbekannter Glücksforscher)

Verändern Sie Ihr Ernährungs „**bewusst sein**“ durch eine Ihrem Alltag angepasste Ernährungsumstellung, bevor Sie an ernährungsbedingten Krankheiten **leiden**. Außerdem haben Wissenschaftler sogar festgestellt, dass man Glück tatsächlich „essen“ kann. Durch Messungen der Ge-



Foto: Archiv

hirnwellen und Reaktionen der Nervenzellen wurde bewiesen, dass eine einzige Mahlzeit die Stimmung eines Menschen positiv verändern, bzw. beeinflussen kann. Nehmen Sie sich Zeit für eine positive Veränderung. Lassen Sie sich individuell beraten! ★

Pflege und Betreuung im Seniorenheim Sankt Antonius ... weil Pflege immer menschlich bleiben soll

Wir möchten unseren Bewohnern im Sankt Antonius Altenheim in Wickrath individuelles Wohnen, Geborgenheit und eine aktive Lebensgestaltung ermöglichen. Engagierte, gut ausgebildete Pflegekräfte und Betreuer sor-

gen für die kompetente Pflege aller Pflegegrade. Hauswirtschaftliche Mitarbeiter, die motivierte Küchencrew, Physiotherapeuten, Ärzte und verschiedene Dienstleister komplettieren unser Leistungsangebot.

St. Antonius Altenheim

Für einen wohltuenden Lebensstandard

Sankt Antonius Altenheim



Kreuzherrenstraße 24
41189 Mönchengladbach
Telefon 0 21 66/9 60 18-0
Fax 0 21 66/9 60 18-59



Foto: Heinz-Gerd Wöstenmeyer
Claudia Frenken, Einrichtungsleitung
Telefon 0 21 66/96 01 80

Im Sankt Antonius Altenheim in Wickrath legen wir neben der pflegerischen und hauswirtschaftlichen Versorgung großen Wert auf ein vielfältiges Angebot an kulturellen, gesellschaftlichen und kirchlichen Veranstaltungen. Eine individuelle Freizeitgestaltung und die intensive, liebevolle Betreuung unserer Bewohner liegen uns am Herzen. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf. Wir vereinbaren gerne einen Termin mit Ihnen. ★

Christa Elisabeth Joosten • Heilpraktikerin in Brüggen

Kennen Sie das auch? Sie wissen viel über Ernährung und essen dann doch Dinge, die Sie nicht essen wollen? Möchten Sie abnehmen und haben schon viele Diäten ausprobiert? Sind Sie es leid Kalorien zu zählen? Dann vereinbaren Sie gerne ein unverbindliches Erstgespräch mit mir.



Zulassung seit November 2010

**Naturheilpraxis
Christa Elisabeth Joosten
Heilpraktikerin
Westring 56 • 41379 Brüggen
Telefon 02163/8898879
www.heilpraxis-joosten.de**

Ganzheitliche Fußreflexzonenmassage

Eine der besten Möglichkeiten die Gesundheit zu stärken und für das Wohlbefinden zu sorgen, ist die Fußreflexzonenmassage. Sie stärkt das Immunsystem, beruhigt die Nerven und fördert die Funktion der Organe.

Die Anfänge der Reflexzonenmassage:

Die Reflexzonenmassage ist schon seit über 4000 Jahren bekannt, dass zeigen Wandmalereien in Sakkara/Ägypten aus der Zeit 2300 vor Christus. Dort ist eine Szene zu sehen, in der eine Fußreflexzonenmassage stattfindet. Die Chinesen wenden die Reflexzonenmassage zusammen mit der Akupunktur an. Im Westen wurde Dr. William Fitzgerald zu Beginn des 20. Jahrhunderts zum Wegbereiter der modernen Reflexzonenmassage. Er war ein amerikanischer Hals-Nasen-Ohrenarzt und studierte Indianerstämme und erforschte deren Behandlungsmethoden, sowie auch die der Chinesen und Inder.

Seine Schülerin, die Masseurin Eunice Ingham entwickelte die Methode weiter und machte sie weltweit populär. Unsere Füße tragen uns in unserem Leben im Schnitt viermal um den ganzen Erdball, da ist jetzt endlich mal an der Zeit ihnen mehr Aufmerksamkeit zu schenken. Gönnen Sie sich eine entspannend Fußreflexzonenmassage.

Die Vorzüge einer Fußreflexzonenmassage:

- Die Energie kommt wieder in Fluss
- Die Entstehung von Erkrankungen kann verhindert werden
- Der Körper wird gestärkt und erfrischt
- Krankheiten können erkannt werden, bevor sie Symptome zeigen
- Positive Wirkung auf das vegetative Nervensystem. Dadurch Verbesserung der Verdauung, des Stoffwechsels und des Blutdrucks



- Entspannung und Wohlbefinden stellen sich ein
- Das Hormonsystem wird angeregt
- Unterstützung der Fruchtbarkeit
- Der Schlaf kann wieder erholsam werden

Die Füße erholen sich und werden besser durchblutet und während der Massage durch Öle und Cremes gepflegt.

Gerne beantworte ich Ihre Fragen zur Fußreflexzonenmassage auch am Telefon: 02163 8898879

www.heilpraxis-joosten.de ★

Urlaub von der Pflege

Sommerzeit ist Urlaubs- und Reisezeit: Pflegenden Angehörigen und Privatpersonen stellt das immer wieder vor eine Herausforderung. Wer kümmert sich in ihrer Abwesenheit um die Betreuungsbedürftigen? Die gute Nachricht: Menschen mit mindestens Pflegegrad 2 haben jährlich Anspruch auf bis zu 42 Tage Kurzzeit- oder Verhinderungspflege – das gilt für Urlaubsabwesenheiten ebenso wie im Krankheitsfall.

Unterstützung im Ernstfall

Die sogenannte Verhinderungspflege ist ein flexibles Instrument der Pflegeversicherung. Sie sichert bei der Betreuung pflegebedürftiger Personen Unterstützung zu, sollte die betreuende Person einmal verhindert sein. Voraussetzung dafür ist, dass die Pflegeperson den Betreuungsbedürftigen zuvor mindestens sechs Monate zuhause betreut hat und nicht erwerbsmäßig tätig war.

Der Betrag von 1612,- Euro kann aus Mitteln der Kurzzeitpflege um bis zu 806 Euro ergänzt werden, so dass insgesamt **maximal 2.418 Euro** im Kalenderjahr zur Verfügung stehen können.



**Immer an Ihrer Seite:
Herzlich. Kompetent. Engagiert.**



Fürsorgliche Betreuung und Pflege Rund-um-die-Uhr.

Jürgen Rahner  **Beratung und Information:
Telefon 02166 46764**

Hugo-Preuß-Straße 23,
41236 Mönchengladbach,

j.rahner@promedicaplus.de · www.promedicaplus.de/moenchengladbach-ost

VITAL & SCHLANK!
Gesund abnehmen ohne Jojo-Effekt
Deinen Körper entgiften
und vieles mehr ...



Die ausführliche Erklärung der Kur erhältst du bei deinem Ansprechpartner:

Jay Garner
Mobil 0177 8289332 · jay.garner@web.de · www.vital-und-schlank.info

Lebenslust – vital und schlank

Wusstest Du? Dass, wenn man müde und antriebslos ist, die ersten chronischen Beschwerden auftreten, der Körper bereits 70 % seiner Vitalität verloren hat?

Wusstest Du? Dass Obst und Gemüse immer mehr an Nährstoffen verlieren? Lange Transportwege, lange Lagerung und unreife Ernte sind schuld daran.

Wusstest Du? Dass wir Menschen pro Tag 3,5 kg rohes Biobauergemüse essen sollten, um den Körper optimal zu versorgen?

Wusstest Du? Dass jede chronische Krankheit die Folge eines Vitalstoffmangels ist.

Wir begleiten viele Tausende von Menschen, die uns tagtäglich ihre gesundheitlichen Probleme schildern. Viele Menschen leiden unter einem Vitalstoffmangel, der sich erstmal in Müdigkeit und Antriebslosigkeit äußert. Danach können Hautausschläge, Allergien,

Reizbarkeit, Haarausfall oder sogar tiefgreifende Krankheiten entstehen. Außerdem begleiten wir Tausende von Menschen, die mit unseren Vitalstoffen und der tollen Stoffwechsellinie grandiose Abnehmerfolge erzielen, dabei noch ihren Körper entgiften und feststellen, welche gesundheitlichen Vorteile diese Kur mit sich bringt.

Wir verhelfen Menschen zu einem besseren und vitaleren Leben.

Wenn auch du dich rundum vital und fit fühlen möchtest, deinen Körper entgiften willst, oder du dein Gewicht reduzieren möchtest ohne lästige Kalorien zu zählen, ohne Hungergefühl sowie ohne Jojo-Effekt, dann melde dich unverbindlich.

Ob eine Sache gelingt, erfährst du nicht, wenn du darüber nachdenkst, sondern nur, wenn du es ausprobierst.



Nicht nur des Müllers Lust

Wandern ist für viele Menschen eine beliebte Freizeitbeschäftigung, die vor allem Senioren gerne mitmachen. Beim Wandern im Alter sollten aber besonders Wander-Neulinge einige Tipps beachten, damit diese Freizeitgestaltung auch weiterhin mit Freude betrieben wird.

Was Sie auf Ihrer Wandertour unbedingt beachten sollten: Wandern ist kein Leistungssport, überschätzen Sie sich nicht. Es soll nicht schweißtreibend, sondern entspannend sein. Planen Sie also ausreichend Pausen ein und versuchen Sie nicht, auf

Ihrer ersten Wandertour gleich eine doppelte Marathonstrecke zurückzulegen. Achten Sie auf das richtige Schuhwerk, denn mit den falschen Schuhen können schnell Blasen entstehen. Wird es hügelig, ist ein Wanderstock ebenfalls ratsam, denn er entlastet das Hüftgelenk. Denken Sie auch an einen passenden Rucksack, der ausreichend Platz für Brotzeit und vor allem Getränke bietet. Denn eine Pause hin und wieder ist gerne Grund für ein Häppchen oder einen Schluck aus der Feldflasche.

Wenn Sie eine größere Wanderung unternehmen möchten, sollten Sie bei Ihrem Hausarzt vorab einen Gesundheitscheck vornehmen lassen. Dabei dürfen auch die Gelenke nicht vergessen werden. Gibt Ihr Arzt das OK, so steht dem Naturerlebnis nichts mehr im Wege. Beginnen Sie mit einer Tour, deren Steigungen nicht allzu anstrengend sind, und steigern Sie dies von Mal zu Mal. Dann ist dem Naturerlebnis mit den Wanderfreunden der Erfolg beschieden. Viel Spaß! Und grüßen Sie den Müller, wenn Sie ihm begegnen! ★

Versorgung im Alter? – Mit Angeboten der AWO in Mönchengladbach!

Unabhängigkeit und Selbstständigkeit werden im Alter oftmals zu Hindernissen. Nicht selten sind körperliche Einschränkungen der Grund, warum Menschen sich im Alter nicht mehr selbst versorgen können.

Unsere Angebote unterstützen alte und kranke Menschen dabei, so lange

wie möglich in den eigenen vier Wänden selbstständig leben zu können.

Unser **Mobiler Sozialer Dienst** steht Ihnen mit Dienstleistungen rund um die hauswirtschaftliche Versorgung zur Verfügung. Ob Reinigen der Wohnung, Erledigung von Einkäufen, Begleitung zu Arztterminen oder auch

unser Fahrbarer Mittagstisch – wir kümmern uns um Sie!

Unser **ambulanter Pflegedienst** versorgt Sie professionell im Rahmen der häuslichen Alten- und Krankenpflege. Wir unterstützen und begleiten Sie selbstverständlich auch bei der Beantragung von höheren Pflegegraden (vormals Pflegestufe).

Geselligkeit und Unterhaltung erfahren Sie in unseren **Begegnungsstätten**. Ob Handarbeit, Lieder- und Singkreise, Bewegungsangebote wie Sitzgymnastik oder Bildungsangebote – hier können Sie in angenehmer Atmosphäre Klönen, Lachen und sich (geistig) fit halten. Natürlich können Sie auch einfach einen Kaffee oder ein Frühstück genießen.

In unserer **Tagespflege** bieten wir Ihnen in einer gemütlichen Atmosphäre ein schönes Tagesprogramm und gehen selbstverständlich auf die individuellen Wünsche unserer Besucher ein. Ob ein schöner Tag im Garten, Spiele oder geselliges Beisammensein – hier findet sich für Jeden das Richtige. Bei Bedarf kümmert sich ein Fahrdienst darum, dass Sie wohlbehalten zu uns und wieder nach Hause kommen.

Wenn diese Unterstützungsmöglichkeiten jedoch nicht mehr ausreichen, bieten unsere zwei **Seniorenzentren** eine liebevolle und fachkompetente Rundum-Versorgung. Insbesondere dementiell erkrankte Menschen können sich in einer sicheren Umgebung wohlfühlen.

**Sind Sie neugierig geworden?
Wir beraten Sie sehr gerne –
ganz unverbindlich!**

PFLEGE UND VERSORGUNG

Rundum gut versorgt mit Angeboten der AWO in Mönchengladbach



Möglichst lange zu Hause leben. Die Angehörigen gut betreut und versorgt wissen. Wir sind die Profis für das Leben im Alter. In jeder Lebenssituation gibt es unterschiedliche Unterstützungsbedarfe. Dafür sind wir da!

- Unsere **Haushaltshilfen** kümmern sich um Ihre Wohnung und Einkäufe, unser **Baubetrieb** pflegt fachgerecht Ihren **Garten**.
- Geselligkeit und Unterhaltung finden Sie in unseren **Begegnungsstätten** für Senioren
- Unser **Fahrbarer Mittagstisch** bringt Ihnen jeden Tag eine warme Mahlzeit.
- Unser **Betreutes Wohnen** in seniorengerechten Wohnungen gibt Sicherheit.
- Unser **ambulanter Pflegedienst** kommt immer zu Ihnen, wenn Sie bei Krankheit oder im Alter Pflege und Versorgung benötigen.
- In unserer **Tagespflege** finden Sie Gesellschaft und Beschäftigung neben pflegerischer Versorgung während des Tages.
- Unsere zwei **Seniorenzentren** bieten eine liebevolle Rund-um-Versorgung, insbesondere für dementiell erkrankte Menschen

Unsere Mitarbeiter*innen sind ständig damit beschäftigt, dass es Ihnen oder Ihren Angehörigen gut geht – mit professioneller gesundheitlicher Versorgung, Dienstleistungen für das Leben zu Hause und großem menschlichen Engagement für unsere Kunden.

AWO-Pflegedienst gGmbH
Brandenberger Str. 3-5
Telefon 02161 81 99 0
Email info@awomg.de
Internet <http://www.awomg.de>

Helmuth-Kuhlen-Haus
Bendhecker Straße 40
41236 Mönchengladbach
Telefon 02166 256 00 0

sz-helmuth-kuhlen-haus@awo-niederrhein.de

Adam-Romboy-Seniorenzentrum
Sonnenstraße 34
41238 Mönchengladbach
Telefon 02166 92 49 10

sz-adam-romboy@awo-niederrhein.de



Pflegedienst gGmbH



**Senioren Dienste
Niederrhein gGmbH**



ANDREA RIETSCHEL - DR. MECHTHILD KOHL
HNO-GEMEINSCHAFTSPRAKIS

**Steinmetzstr. 45
41061 Mönchengladbach
Tel. 02161- 46 24 750
INFO@IHRE-HNO.DE**



**Ihre HNO in Mönchengladbach!
In uns finden Sie kompetente, patientenorientierte Partner
für Ihr Wohlbefinden**

Fiepst es oder wackelt es?

Nicht nur ein ständiges Fiepsen im Ohr, das einen unendlich nerven kann, sondern auch andere Beeinträchtigungen der Sinnesorgane machen immer mehr Menschen in heute so oft stressigen Zeiten zu schaffen. Der Lagerungsschwindel – als weiteres Beispiel – ist eine Art des Schwindels, der anfallsartig nach einer Veränderung der Körperposition (Umdrehen im Liegen oder während des morgendlichen Aufstehens) auftritt. Der Lagerungsschwindel gilt im Prinzip als harmlos er ist jedoch äußerst unangenehm für alle Betroffenen. Er dauert in der Regel zwar nur wenige Sekunden an,

kann jedoch für Stress sorgen und auch die Gefahr von Stürzen während des Schwindelanfalls erhöhen. Der Lagerungsschwindel tritt häufig bei Menschen im fortgeschrittenen Alter auf. Bis zum 70. Lebensjahr wird durchschnittlich jeder Dritte einmal mit dieser Art des Schwindels konfrontiert worden sein. Frauen sind dabei öfter als Männer betroffen. Die gute Nachricht: Der gutartige Lagerungsschwindel ist sehr gut therapierbar.

Mit den HNO-Ärztinnen ANDREA RIETSCHEL (Fachärztin für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde Allergologie) und DR.

MECHTHILD KOHL (Fachärztin für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde, Allergologie und plastische Operationen) finden Sie in Mönchengladbach ein Team, das mit der ganzen Bandbreite der Erkrankungen im Hals-Nasen-Ohren-Bereich Erfahrung hat. Dabei steht als Ziel das Erreichen Ihres Wohlbefindens im Vordergrund. Gemeinsam koordiniert unser Team das schrittweise Vorgehen, um Ihnen z.B. bei akuten und chronischen Entzündungen, allergischen Reaktionen, bei Schnarchen, Schwindel, Hörminderung oder Tinnitus zu helfen. Auch bei ästhetischen Fragestellungen, wie Operationen an Nase und Ohren oder die Korrektur von Falten, finden Sie in uns kompetente Ansprechpartner. ★

Ess-Störungen – auch ältere Menschen sind betroffen

Essen gehört zur Gesundheit dazu. Essen sollte ein Genuss sein. Das ist auch wichtig für die Gesundheit der Seele. Denn gutes Essen ist auch gut für die Stimmung und das Wohl-Befinden. Aber viele Menschen haben Ess-Störungen.

Das bedeutet: Sie essen zu wenig und werden zu dünn. Oder sie essen zu viel und werden zu dick. Sie essen nur ungesunde Lebens-Mittel oder müssen sich nach jedem Essen übergeben. Das macht ihren Körper krank.

Menschen mit Ess-Störungen denken die meiste Zeit nur über Essen nach und darüber, wie viel sie wiegen. Davon kann auch die Seele erkranken.

Arten von Ess-Störungen

Die Mager-Sucht:
Menschen mit Mager-Sucht essen nur sehr wenig, werden dadurch sehr dünn und ihr Körper wird sehr schwach. Warnzeichen sind: immer stärkere Diäten, auf das Essen verzichten, sehr viel Sport

betreiben, Abführmittel und andere sättigenden Ergänzungsmittel nehmen.

Die Ess-Brech-Sucht (Bulimie):
Die von dieser Störung betroffenen Menschen essen oft sehr viel, müssen sich danach aber übergeben. Das Gefühl dem Körper Schlechtes angetan zu haben, lässt sie das ganze Essen wieder herauswürgen. Dabei wird die Speiseröhre durch die Magensäure verätzt.

Die Ess-Sucht:
Menschen mit Ess-Sucht essen übermäßig. Sie werden fettleibig. Das schadet ihrem Körper, da nicht nur das äußere Erscheinungsbild sich verändert, sondern die inneren Organe verfetten und somit erkranken.

Aber warum das alles?

Die betroffenen Menschen sind oft nicht zufrieden mit ihrem eigenen Körper, sie haben kein Selbst-Bewusstsein. Sie finden sich zu dick und glauben, dass auch andere Menschen sie zu dick finden, denken,

dass sie abnehmen müssen. Oder eine seelische Belastung wird durch Ess-Attacken kompensiert. Ess-Störungen gehen oft mit Depressionen einher sie können lebens-bedrohlich sein. Wer zu wenig isst, führt dem Körper zu wenige Nährstoffe zu. Essstörungen treiben Betroffene oftmals in die Isolation – nicht nur für den Erkrankten selbst, auch für Angehörige eine schwierige Situation die viele Fragen aufwirft.

Häufig sehen Essstörungen-Betroffene nicht, dass sie an einer ernsthaften Erkrankung leiden und versuchen die Anzeichen vor anderen zu verstecken. Entscheidend für eine erfolgreiche Essstörung - Therapie ist nicht nur die Einsicht, dass man unter einer Essstörung leidet, sondern dass die Betroffenen auch Aufmerksamkeit und Unterstützung durch die Familie bzw. das soziale Umfeld bekommen.

Sind Sie betroffen? Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, er wird Ihnen die für Sie besten Therapiemöglichkeiten an die Hand geben. ★



Plastische - Ästhetische - Operationen Mit möglichst wenig Veränderung viel bewirken

Natürliche Mimik und vitale Gesichtszüge sorgen für eine sympathische und frische Ausstrahlung. Die Ästhetisch Plastische Chirurgie bietet schonende Methoden, um Augen und Mimik wieder jünger erscheinen zu lassen. Für ein attraktives Gesicht sorgt die Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie, Plastische - Ästhetische Operationen Dr. Dr. Lange & Weyel.

- Implantologie
- Oralchirurgie
- Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie
- Ästhetisch Plastische Gesichtschirurgie
- Sanfte Faltenbehandlung
- Lidlifting
- Schmerzfreie Behandlungen
- Zahnärztliche Schlafmedizin

Wir sind uns der Verantwortung bewusst:

Es geht um Ihre Gesundheit, Ihr Gesicht, Ihre sympathische Ausstrahlung, Ihre persönliche Wirkung – letztendlich um Ihr Wohlbefinden.

Dr. Dr. Lange & Weyel

Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie · Plastische - Ästhetische Operationen
Fliethstraße 67 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 02161 / 4666666

www.lange-weyel.de  Find us on facebook



INTERKULTURELLES STRASSENFEST

Die Eröffnungsveranstaltung der Interkulturellen Woche ist traditionell das Interkulturelle Straßenfest. Bei der Ausrichtung des Festes engagieren sich Vereine, Initiativen, Gruppen und Institutionen des Integrationsrates. Es gibt Verkaufs- und Infostände, Diskussionsrunden, ein umfangreiches Bühnenprogramm mit Künstlerinnen und Künstlern sowie viele Musik- und Tanzgruppen.

**17. September, 11 bis 18 Uhr
auf dem Parkplatz am Gerweiher.** www.facebook.com/events/308163239621348/

MODELLSPIELZEUGMARKT

Am **24. September** öffnet die **Kaiser-Friedrich-Halle ab 11 Uhr** ihre Pforten für alle, die sich an Modelleisenbahnen,

Modellautos, Modellbauzubehör, Blechspielzeugen, Legos, Puppen und Plüschtieren erfreuen.

KLEIDUNG UND ACCESSOIRES FÜR FRAUEN

In der **Kaiser-Friedrich-Halle** heißt es am **17. September von 11 bis 16 Uhr** für alle Fashionistas: Shop until you drop. Auf dem überdachten Flohmarkt „Mädchen Klamotte“ werden ausschließlich Second-Hand-Kleidung, Accessoires, Schuhe, Schmuck, Babykleidung, Kinderkleidung, Kinder- und Babyzubehör, Plus Size Mode für Frauen angeboten. Jeder kann sich anmelden, um mitzumachen. Männer sind als Besucher und Verkäufer willkommen, es gibt aber keine Männerkleidung oder -Accessoires zu kaufen. www.maedchenklamotte.de

CAROLL VANWELDEN IM TIG

Die belgische Sängerin Caroll Vanwelden belebt ein altes Erbe neu, wenn sie in ihren Kompositionen Shakespeares Sonetten musikalisch auf die Spur kommt. All dies hat sie mit ihrem akustischen Quartett in eine heutige Jazzsprache übertragen. Fast könnte diese Musik die Illusion transportieren, dass jene über 400 Jahre alten Texte dem eigenen Songwriting der kreativen Belgierin entstammen. Oder andersherum: War Shakespeare vor über 400 Jahren seiner Zeit voraus?

15. September, 20 Uhr, TIG - Theater im Gründungshaus, Eickener Straße 88, 41061 Mönchengladbach. www.theater-im-gruendungshaus.de

Die Ausstellungen finden Sie auf Seite 49, die Vorverkaufsstellen auf Seite 41

FREITAG 01

KIDS & CO

16:00 Uhr SommerLeseClub 2017
Abschlussfeier
Volksbad, Peter-Krall-Straße 63

KLASSIK

16:00 Uhr Musik im Quartier
Annina Joly
Städtisches Altenheim Windberg,
Marienburger Straße 39

VOLKS- & HEIMATFESTE

19:00 Uhr Nordpark - Oktoberfest
Bayerngaudi - für alle, die es zünftig mögen
Festzelt am Nordpark,
Ecke Breslauer Straße

SAMSTAG 02

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

14:00 Uhr Archäologisches Museum
400.000 Jahre Vergangenheit Rheindahlen
Wasserturm, Mennrather Straße 80

KARNEVAL

20:00 Uhr Themenabend
KG Rheybach
Jugendheim St. Johannes, Urftstraße 214

KLASSIK

12:00 Uhr Orgelkonzert
Werke von Mendelssohn und Rheinberger
City-Kirche, Kirchplatz 14

20:00 Uhr Triowelten
Niederrhein Musikfestival 2017
ev. Kirche Wickrathberg,
Berger Dorfstraße 53a

LESUNGEN & VORTRÄGE

11:00 Uhr Die persönliche Beratung
Orientierungsgespräch
FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

VOLKS- & HEIMATFESTE

11:00 Uhr Stadtschützenfest
Tanzen, Feiern und Schlemmen
Alter Markt

18:00 Uhr Nordpark -

Oktoberfest

Bayrischer Abend - für alle, die es zünftig mögen
Festzelt am Nordpark,
Ecke Belgrader Straße

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr Singen für Anfänger
Monika Hintsches
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

14:00 Uhr Mitmachgarten BergGartenOase

Urbanes Gärtnern
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

20:00 Uhr Ball zum Stadtschützenfest

Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

SONNTAG 03

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

11:00 Uhr Altes Zeughaus und Karnevalsmuseum
Altes Zeughaus, Weiherstraße 2-4

LESUNGEN & VORTRÄGE

10:00 Uhr Meditieren- aber wie?
Meditationsformen aus der buddhistischen Tradition
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85



Erster Sonntag im Museum Abtei
3. September 2017, 11:00 Uhr
Museum Abteiberg, Abteistr. 27
 Dank der kontinuierlichen Förderung durch die Stadtparkasse Mönchengladbach wird das Projekt ERSTER SONNTAG im Museum Abteiberg mit freiem Eintritt, Führungs- und Kinderprogramm an den ersten Sonntagen aller Monate fortgesetzt. Eintritt frei!
www.museum-abteiberg.de

LIVE-EVENTS

11:00 Uhr Jazz am Park
 A Swinging Affair
 Konzertmuschel, Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstraße 15

17:00 Uhr Five o'clock acoustic
 Tim Allan / Honig (solo)
 Konzertmuschel Volksgarten, Carl-Diem-Straße

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Trödelmarkt
 Parkplatz HIT, Dahlener Straße 171

13:00 Uhr Handel, Handwerk und Gewerbe
 Herbstmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag
 Ortskern Giesenkirchen

SPORT

09:30 Uhr 11. Benefizlauf
 für bedürftige Kinder
 BORUSSIA-PARK,
 Hennes-Weisweiler-Allee 1

VOLKS- & HEIMATFESTE

11:00 Uhr Stadtschützenfest
 Tanzen, Feiern und Schlemmen
 Alter Markt

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr MG macht Mobil
 Automobilausstellung
 Messegelände Nordpark,
 Ecke Gladbacher Straße / Am Borussia-park

10:00 Uhr Mundharmonika Blues für Anfänger
 Workshop
 VHS am Sonnenhausplatz, Lüpertzender Straße 85

10:00 Uhr Tag der offenen Tür am Flughafen
 Flughafen Mönchengladbach,
 Flughafenstraße 95

11:00 Uhr Erster Sonntag im Museum Abtei
 Eintritt frei!
 Museum Abteiberg, Abteistraße 27

MONTAG 04

LESUNGEN & VORTRÄGE
09:30 Uhr Wiedereinstieg in den Beruf
 Info-Veranstaltung
 Berufsinformationszentrum (BIZ), Lürriper Straße 56

DIENSTAG 05

LESUNGEN & VORTRÄGE
10:00 Uhr Leben in Deutschland - Arbeiten in den Niederlanden
 Info-Veranstaltung
 Berufsinformationszentrum (BIZ), Lürriper Straße 56

MITTWOCH 06

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN
14:00 Uhr Den Stadtteil anders sehen
 Schmölderpark -
 Ansichten und Geschichten
 Paritätisches Zentrum, Friedhofstraße 39

KINO

20:15 Uhr Slipknot
 Day of the Gusano
 Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

LESUNGEN & VORTRÄGE

17:00 Uhr Wie die Vernetzung der Welt unser Leben verändert
 Die Digitalisierung des Alltags
 VHS am Sonnenhausplatz, Lüpertzender Straße 85

18:00 Uhr Infoabend für werdende Eltern
 Experten beantworten Fragen zur Geburt
 Krankenhaus Neuwerk,
 Dünner Straße 214-216



Literarischer Sommer
7. September 2017, 19:30 Uhr
Stadtteilbibliothek Rheydt, Am Neumarkt 8
 Ilja Leonard Pfeijffer – Das schönste Mädchen von Genua. Der Literarische Sommer in Mönchengladbach endet mit einer Lesung des Niederländers Ilja Leonard Pfeijffer aus seinem Bestseller „Das schönste Mädchen von Genua“. www.literarischer-sommer.eu

19:00 Uhr Unser tägliches Brot
 FBS - Anna-Ladener-Haus,
 Odenkirchener Straße 3a

19:00 Uhr Die individuelle Knieprothese
 Ein Gewinn für die Patienten?
 Krankenhaus St. Franziskus,
 Viersener Straße 450

20:00 Uhr Wassersportführerschein
 Info-Vortrag
 Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS
06:00 Uhr Trödelmarkt
 unter der Autobahnbrücke,
 Krefelder Straße 840

SPORT

18:00 Uhr ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40 km)
 für jedermann
 Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK,
 Hennes-Weisweiler-Allee 1

STADTFÜHRUNGEN
Info-Telefon 02161.820980

19:00 Uhr Mönchs-Spaziergang
 von Mönchen, Sagen und Legenden
 Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
 am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

WAS SONST NOCH LÄUFT

18:00 Uhr Kochen für Anfänger
 Volksverein Mönchengladbach,
 Geistenbecker Straße 107

VORVERKAUF

Eintrittskarten für alle Veranstaltungen können bei den folgenden Verkaufsstellen erworben werden – ggf. zzgl. Vorverkaufsgebühr.

Ticket & InfoService Mönchengladbach
 Bismarckstr. 23-27, 41061 Mönchengladbach,
 Tel. 02161.274161, Fax 02161.274222
 Alter Markt 9, 41061 Mönchengladbach, Telefon 02161.930920,
 Fax 02161.180864, E-Mail: alter.markt@first-mg.de
 Am Mühlentor 11, 41179 Mönchengladbach, Tel. 02161.58640,
 Fax 02161.570789, E-Mail: rheindahlen@first-mg.de
 Quadtstraße 43 · 41189 Mönchengladbach, Tel. 02166.53797,
 Fax 02166.56766, E-Mail: wickrath@first-mg.de

Hall of Tickets:
 Alter Markt 9, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161.2472169
 E-Mail: info@halloftickets.de

Extra Tipp:
 Berliner Platz 11, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161.81980

Stadtspiegel:
 Marktstraße 5, 41236 Mönchengladbach, Tel. 02166.991043

TicketService Keimes:
 Bahnhofstraße 44, 41236 Mönchengladbach, Tel. 02166.40139

Tickets direkt online kaufen für Veranstaltungen in der Kaiser-Friedrich-Halle unter www.kaiser-friedrich-halle.de



19:30 Uhr Kitchentalk
 Talkshow mit Torsten „Knippi“ Knippertz
 Kulturküche, Waldhausener Straße 64

20:00 Uhr Public Singing
 Johannes Brand
 TIG Theater im Gründungshaus,
 Eickener Straße 88

DONNERSTAG 07

LESUNGEN & VORTRÄGE
15:00 Uhr Polizeiausbildung in Nordrhein-Westfalen
 Info-Veranstaltung
 Berufsinformationszentrum (BIZ),
 Lürriper Straße 56

16:00 Uhr Der Zoll zu Gast im BiZ!
 Info-Veranstaltung
 Berufsinformationszentrum (BIZ),
 Lürriper Straße 56

18:00 Uhr Fragen - Antworten - Hilfe
 Adipositas-Zentrum Niederrhein
 Krankenhaus Neuwerk,
 Dünner Straße 214-216

19:30 Uhr Literarischer Sommer
 Ilja Leonard Pfeijffer - Das schönste Mädchen von Genua
 Stadtteilbibliothek Rheydt,
 Am Neumarkt 8

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr 4 Good Reason
 Hutkonzert
 TIG Theater im Gründungshaus,
 Eickener Straße 88



trinkgut 2x in MG
KEFENBAUM

Ihr Getränkemarkt mit Lieferservice

Wickrather Str. 129 41236 MG - Rheydt Tel. 02166 / 13 99 67	Volksgartenstr. 85 41065 M Gladbach Tel. 02161 / 99 22 45
--	--

STÄDTISCHE INFOVERANSTALTUNG

15:00 Uhr Informationen rund um die Kindertagespflege
 Verwaltungsgebäude Stadt Mönchengladbach, Aachener Straße 2

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Nutten, Koks und frische Erdbeeren
 Mary Roos & Wolfgang Trepper
 Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

WEITERBILDUNG

19:00 Uhr Bildung fördern
 Bildungsthemen in der Kindertagespflege
 FBS - Anna-Ladener-Haus,
 Odenkirchener Straße 3a

FREITAG 08

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Hans Georgi - Die Welt ist rund
Erich Kästner für Erwachsene
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

WAS SONST NOCH LÄUFT

20:00 Uhr 25 Jahre Show Trompeten Odenkirchen
Jubiläumsfeier
Vereinsgelände der Show Trompeten,
Giesenkirchener Straße 256a

SAMSTAG 09

KLASSIK

12:00 Uhr Klaviermatinee
Werke von Bach, Chopin, Brahms u.a.
City-Kirche, Kirchplatz 14

LESUNGEN & VORTRÄGE

11:00 Uhr Altersweitsichtigkeit
FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

LIVE-EVENTS

17:30 Uhr Sound Of Schmölderpark
Chicago Rats, Travellin' Alligators, u.a.
Pavillon im Schmölderpark,
Schmölderstraße

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

06:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

11:00 Kinderflohmärkte
Menschen im Zentrum e.V., Fahres 18b

SPORT

15:30 Uhr Borussia - Eintracht Frankfurt
Fußball 1. Bundesliga
BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Generation Teenietus - Pfeifen ohne Ende!
Matthias Jung
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr Zeichnen und Gestalten
... mit dem Blick auf die Natur
BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 99

10:00 Uhr Bluesimprovisation nicht nur für Gitarristen
Workshop
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

14:00 Uhr 25 Jahre Show Trompeten Odenkirchen
Jubiläumsfeier
Vereinsgelände der Show Trompeten,
Giesenkirchener Straße 256a

14:00 Uhr Mitmachgarten BergGartenOase
Urbanes Gärtnern
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

SONNTAG 10

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

11:00 Uhr Macht und Pracht
Tag des offenen Denkmals
Kolumbarium St. Kamillus,
Kamillianerstraße 40

KIDS & CO

11:00 und 12:30 Uhr 1. Kinderkonzert 2017/2018 - Niederrheinische Sinfoniker
Von Sonnenaufgang
bis zur kleinen Nachtmusik
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

14:00 und 16:00 Uhr Das kleine Gespenst
Kinderbuch Theater
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

14:00 und 16:00 Uhr Das kleine Gespenst
Kinderbuch Theater
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

KINO

12:00 Uhr Disney Junior Mitmach-Kino
Großes Kino für die Kleinsten!
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

11:00 Uhr Messe in A-Dur von J. Rheinberger
Junges Vokalensemble der Musikschule
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

15:30 Uhr Musica - Donum Dei
Männerchor pro vocale lyra
Klosterkirche Neuwerk, Dammer Str. 165



Küchenkonzert #37 mit East & Complaints
14. September 2017, 19:30 Uhr Kulturküche, Waldhausener Straße 64
East ist die Band um den Singer/Songwriter Tigeryouth. Sie bewegt sich gekonnt zwischen Punkrock Roots und ausgefuchstem emotionalen Songwriting. Verflochtene Gitarrenriffs und treibender Rhythmus atmen Progressive Rock genauso wie Indie. Die Kulturküche präsentiert sie zum ersten Mal in Mönchengladbach.
www.kulturkueche.com

LIVE-EVENTS

11:00 Uhr Jazz am Park
Walter Maaßen und die BORDERLAND Jazzband
Konzertmuschel, Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15

17:00 Uhr Five o'clock acoustic
Joscho Stephan Trio / Timo Brauwers
Konzertmuschel Volksgarten,
Carl-Diem-Straße

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

13:00 Uhr Blumensonntag
verkaufsoffener Sonntag
Innenstadt Rheydt

SPORT

09:00 Uhr 15. NEW Volksbad-Lauf
Laufen und Walking in MG
Volksbad, Peter-Krall-Straße 63

STADTFÜHRUNGEN

17:00 Uhr Mittelalter-Tour
Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT

11:00 Uhr Wo gejodelt wird, da lallen Dänen!
Kulturfrühstück
BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 99

MITTWOCH 13

KLASSIK

20:00 Uhr 1. Sinfoniekonzert 2017/2018
Niederrheinische Sinfoniker
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

LESUNGEN & VORTRÄGE

17:00 Uhr Digitale Revolution
Big Data und Algorithmen
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

17:00 Uhr Pflegegrade und Leistungen 2017
FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

18:00 Uhr Freiheitsentziehende Maßnahme
§ 1906 Genehmigung des Betreuungsgerichts bei der Unterbringung
Verein für soziale Dienste (SKM),
Waisenhausstraße 22 c

LIVE-EVENTS

19:30 Uhr Jazz am Schmölderpark
Old Market Stompers
Gasthaus am Schmölderpark,
Schmölderstraße 61

19:30 Uhr Kneipen Jazz
TRIO INDIGO feat. MARA MINJOLI
Gaststätte Parkklause, Viersener Str. 102

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

SPORT

18:00 Uhr ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40 km) für jedermann
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK, Hennes-Weisweiler-Allee 1

DONNERSTAG 14

KLASSIK

20:00 Uhr 1. Sinfoniekonzert 2017/2018
Niederrheinische Sinfoniker
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

LESUNGEN & VORTRÄGE

15:00 Uhr Freiwilligenarbeit und Praktika weltweit
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

15:30 Uhr Wie lebt man, wenn ein Stück Darm fehlt ?
Paritätisches Zentrum, Friedhofstraße 39

16:00 Uhr Work & Travel
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

15:00 Uhr Die Faschingsfee - Matinee
Operette von Emmerich Kálmán
Theater Café Linol, Odenkirchener Str. 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

11:00 Uhr 25 Jahre Show Trompeten Odenkirchen
Jubiläumsfeier
Vereinsgelände der Show Trompeten,
Giesenkirchener Straße 256a

MONTAG 11

KINO

19:00 Uhr Forum Politik
Power to Change - Die Energierbellion
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

SPORT

18:30 Uhr Run & Fun
6. Mönchengladbacher Firmenlauf
SparkassenPark, Am Hockeypark 1

WAS SONST NOCH LÄUFT

14:30 Uhr Musikcafé
Schlager zum Mitsingen
Malteser Hilfsdienst e.V.,
Ückelhofer Straße 20

DIENSTAG 12

WAS SONST NOCH LÄUFT

18:00 Uhr Köstliche Whoopies
Workshop
Volkverein Mönchengladbach,
Geistenbecker Straße 107



seit 1910
SCHUHHAUS
Wintzen
Das Fachgeschäft mit dem guten Service



Mönchengladbach
Hindenburgstraße 113
Tel. 02161/21490

Rheydt
Hauptstraße 38
Tel. 02166/48013

www.schuhhaus-wintzen.de



18:00 Uhr Smart democracy

Politische Kommunikation und Wahlkampf im Netz
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

LIVE-EVENTS**19:30 Uhr Küchenkonzert #37**

mit East & Complaints
Kulturküche, Waldhausener Straße 64

20:00 Uhr Udo-Jürgens-Abend - Michael Schrammen

Hutkonzert
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

FREITAG 15**LIVE-EVENTS****20:00 Uhr Caroll Vanwelden**

FineArtJazz
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

SPORT**38. Kreis- und Stadtmeisterschaften der Reit- und Fahrvereine**

Reitsportzentrum Schloss Wickrath

VOLKS- & HEIMATFESTE**Große Rheydter Spätkirmes**

Gracht und Marktplatz

WAS SONST NOCH LÄUFT**19:00 Uhr Forum Umwelt**

Eröffnung der Hibakusha Ausstellung
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

SAMSTAG 16**KINO****11:00, 13:00 und 15:00 Uhr Findet Dorie**

Weltkindertage
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

KLASSIK**12:00 Uhr Stabat Mater von A. Vivaldi**

Streichquintett der Münstermusik
City-Kirche, Kirchplatz 14

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**06:00 Uhr Trödelmarkt**

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

PARTY**20:00 Uhr Freeflow-Dance-Party**

barfuß und rauchfrei
BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 99

SPORT**38. Kreis- und Stadtmeisterschaften der Reit- und Fahrvereine**

Reitsportzentrum Schloss Wickrath

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

15:00 Uhr Schlösser-Tour

Von Raubrittern und edlen Fräuleins
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT**20:00 Uhr Wie war das no(r)mal?**

De Frau Kühne
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

20:30 Uhr Löschen, retten, Keller leerpumpen

Löschmeister Josef Jackels
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

VOLKS- & HEIMATFESTE**Große Rheydter Spätkirmes**

Gracht und Marktplatz

WAS SONST NOCH LÄUFT**12:00 Uhr NEW-Arschbomben-stadtmeisterschaft**

Stadtbad Rheydt, Pahlkestraße 10

13:00 Uhr 19. Parc/ours

Kulturwochenende
Verschiedene Locations

14:00 Uhr Tag der Instrumente

Schnuppertag für alle, die ein Instrument
erlernen wollen

Musikschule, Carl-Orff-Saal,
Lüpertzender Straße 83

14:00 Uhr Mitmachgarten BergGartenOase

Urbanes Gärtnern
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

15:00 Uhr Poesie des Augenblicks

Ausdruckstanz
BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 99

SONNTAG 17**EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN****10:00 Uhr Vernetzung von Landschafts- und Naturräumen**

Exkursion
Treffpunkt: Bushaltestelle Beller Mühle,
Mülgaustraße 120

15:00 Uhr 4. Mönchengladbacher Fahrradsternfahrt

Grüne Welle für den Radverkehr
zwischen Bismarckplatz und
Steinmetzstraße

KINO**11:00, 13:00 und 15:00 Uhr Findet Dorie**

Weltkindertage
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

14:30 Uhr Cars 3

Vorpremiere
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

17:00 Uhr Victoria & Abdul

Herzokino
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK**11:00 Uhr Messe brève von Ch. Gounod**

Münsterchor St. Vitus
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

LESUNGEN & VORTRÄGE**18:00 Uhr Klangwelt Sonette**

Henning Höllein
BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 99

LIVE-EVENTS**17:00 Uhr Five o'clock acoustic**

Chris' Songpoeten
Konzertmuschel Volksgarten,
Carl-Diem-Straße

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**11:00 Uhr Mädchen Klamotte**

der Mädelsflohmarkt
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr.15

11:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

SPORT**38. Kreis- und Stadtmeisterschaften der Reit- und Fahrvereine**

Reitsportzentrum Schloss Wickrath

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

10:00 Uhr Kinder-Tour

zum Weltkindertag
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

VOLKS- & HEIMATFESTE**Große Rheydter Spätkirmes**

Gracht und Marktplatz

WAS SONST NOCH LÄUFT**11:00 Uhr Interkulturelles Straßenfest**

Geroplatz

11:00 Uhr 19. Parc/ours

Kulturwochenende
Verschiedene Locations

MONTAG 18**LESUNGEN & VORTRÄGE****18:30 Uhr Forum Gesundheit: Thank you for calling**

Interessantes über Ihr Handy
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

19:00 Uhr Forum Umwelt

Atomkraft - Risiken, Gefahren,
Gesundheitsschäden
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

VOLKS- & HEIMATFESTE**Große Rheydter Spätkirmes**

Gracht und Marktplatz

DIENSTAG 19**KLASSIK****19:00 Uhr Junges Podium**

fortgeschrittene Kinder und Jugendliche
musizieren
Musikschule, Carl-Orff-Saal,
Lüpertzender Straße 83

LESUNGEN & VORTRÄGE**18:00 Uhr Die All-on-4® Methode**

feste Zähne an einem Tag ohne
Knochenaufbau
Montana Hotel,
Giesenkirchener Straße 41-45

19:00 Uhr Forum Psychologie

Er redet ununterbrochen
und sie kann gut einparken?
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

19:00 Uhr Mönchs-Spaziergang

von Mönchen, Sagen und Legenden
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT**18:30 Uhr Der seltsame Fall des Claus Grünberg - Soiree**

Favola in musica von Kobie van Rensburg
Theater Café Linol, Odenkirchener Str. 78

DONNERSTAG 21**KLASSIK****19:00 Uhr Klassische Werke**

Petra Straeten (Oboe) und
Udo Witt (Orgel)
Kolumbarium St. Kamillus,
Kamillianerstraße 40

20:00 Uhr 1. Meisterkonzert

Sharon Kam, Klarinette - Ori Kam,
Viola - Matan Porat, Klavier
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

LESUNGEN & VORTRÄGE**16:00 Uhr Ausbildung und Studium bei der Agentur für Arbeit**

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

18:00 Uhr Infoabend für werdende Eltern

Experten beantworten Fragen zur Geburt
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

19:00 Uhr Forum Umwelt

Atomwaffen - Verbreitung, Einsatz,
Ächtung
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

LIVE-EVENTS**20:00 Uhr Music today's Big Band**

open session
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

FREITAG 22**LESUNGEN & VORTRÄGE****19:00 Uhr Forum Umwelt**

Die Atombombenexplosion
Rima Ideguchi
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

SPORT**18:30 Uhr Borussia - VfB Stuttgart**

Fußball 1. Bundesliga
BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

WAS SONST NOCH LÄUFT**18:00 Uhr Kreative Gemüseküche**

saisonal, knackig, lecker
Volksverein Mönchengladbach,
Geistenbecker Straße 107

18:00 Uhr English Photography

Fotoworkshop für Anfänger
in englischer Sprache
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

MITTWOCH 20**LESUNGEN & VORTRÄGE****17:00 Uhr Digitale Revolution**

Demokratie und Macht
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

19:00 Uhr ZEIT Akademie im Gespräch

Was ist guter Journalismus
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

19:00 Uhr Forum Kultur: Frank Lloyd Wright

Leben und Werk der Architekturlegende
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

20:00 Uhr Interesse für den anderen Menschen

Anthroposophische Gesellschaft
Rudolf-Steiner-Schule, Weiersweg 10

20:00 Uhr LesARTen

für Schreibkreative jeden Alters
BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**06:00 Uhr Trödelmarkt**

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

SPORT**18:00 Uhr ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40 km)**

für jedermann
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1



Chorkonzert
Kleiner Chor
Breinig-Schevenhütte
23. September, 12:00 Uhr
City-Kirche, Kirchplatz 14
 Musik zur Marktzeit in der Citykirche
 Alter Markt – ein wunderbarer Ort,
 um zu verweilen und diese Musik zu
 genießen.

SPORT

18:30 Uhr Trabrennen
 Trabrennbahn, Am Flughafen 5
19:00 Uhr 2. Nachtlauf
Mönchengladbach
 Start: Sonnenhausplatz

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Super Funny Tour 2017
 Thomas Spitzer
 TIG Theater im Gründungshaus,
 Eickener Straße 88
20:00 Uhr Berlin Comedy Allstars
auf Tour
 Jochen Prang, Ben Schmid,
 Daniel Wolfson, Osan Yaran
 BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
 Bismarckstraße 99

20:30 Uhr Amados Achterbahn
 Marijke Amado
 Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

VOLKS- & HEIMATFESTE

Spätkirmes
 Ortskern Hehn

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr Rollatorstag
 MINTO, Hindenburgstraße 73

SAMSTAG 23

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

15:00 Uhr Neu Wickrath
 Heimat- und Verkehrsverein Wickrath e.V.
 Parkplatz Kunstwerk, Wickrathberger
 Straße 12

KINO

11:00, 13:00 und 15:00 Uhr
Findet Dorie
 Weltkindertage
 Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12
12:00 und 14:30 Uhr
Trolls - Finde Dein Glück
12:00 und 14:30 Uhr
Bibi und Tina - Tohuwabohu Total
12:00 und 14:30 Uhr Sing
12:00 und 14:30 Uhr Pets
12:30 und 15:00 Uhr Zoomania
12:30 und 15:00 Uhr
Die Eiskönigin - völlig unverforen
12:30 und 15:00 Uhr Vaiana
 Weltkindertage
 Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

12:00 Uhr Chorkonzert
 Kleiner Chor Breinig-Schevenhütte
 City-Kirche, Kirchplatz 14
19:00 Uhr Chofim - Ufer
 Esther Lorenz
 ev. Christuskirche, Kapuzinerstraße 46

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
 Parkplatz SMS Businesspark,
 Aachener Straße
06:00 Uhr Trödelmarkt
 unter der Autobahnbrücke,
 Krefelder Straße 840
13:00 Uhr Damenbörse
 Gemeindehaus Wickrathberg,
 Am Pastorat

14:00 Uhr Das BIS lädt zum
Klamottentausch
 Neunte Swap-Party
 BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
 Bismarckstraße 99

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Die Faschingsfee
 Operette von Emmerich Kálmán
 Theater Mönchengladbach,
 Odenkirchener Straße 78
20:00 Uhr Manisch Magisch
 Christopher Köhler
 TIG Theater im Gründungshaus,
 Eickener Straße 88

VOLKS- & HEIMATFESTE

Spätkirmes
 St. Sebastianus Schützenbruderschaft
 Parkplatz „Am alten Friedhof“

Spätkirmes

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath
 Ortskern Neuwerk

Spätkirmes
 St. Michaels-Bruderschaft
 Ortskern Hehn

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr Ebru Kunst
 Malen auf dem Wasser
 BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
 Bismarckstraße 99
11:00 Uhr Siebdruck
 Schnupperkurs
 BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
 Bismarckstraße 99
11:00 Uhr Apfelfest
 Familienfest rund um den Apfel
 Städtische Streuobstwiese
 am Haus Horst, Palandweg 18

14:00 Uhr Mitmachgarten
BergGartenOase
 Urbanes Gärtnern
 VHS am Sonnenhausplatz,
 Lüpertzender Straße 85

SONNTAG 24

KIDS & CO

15:00 Uhr Kinder Sonderkonzert -
Niederrheinische Sinfoniker
 Theater-Extra zur Oper Hänsel und Gretel
 Theater Mönchengladbach,
 Odenkirchener Straße 78
15:00 Uhr Die Lesefohlen
 für kleine und große Menschen ab 4
 Stadtteilbibliothek Rheydt,
 Am Neumarkt 8

16:00 Uhr Der Räuber Hotzenplotz
 Kompanie Handmaids
 BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
 Bismarckstraße 99

KINO

11:00, 13:00, 15:00 und 17:00 Uhr
Findet Dorie
 Weltkindertage
 Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12
12:00 und 14:30 Uhr Pets
12:00 und 14:30 Uhr
Bibi und Tina - Tohuwabohu Total
12:00 und 14:30 Uhr Trolls -
Finde Dein Glück
12:00 und 14:30 Uhr Sing
12:30 und 15:00 Uhr Zoomania
12:30 und 15:00 Uhr Vaiana

12:30 und 15:00 Uhr
Die Eiskönigin - völlig unverforen
 Weltkindertage
 Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

11:00 Uhr Gregorianische
Gesänge
 Schola Cantorum St. Vitus
 Münster St. Vitus, Abteistraße 41

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Modellspielzeugmarkt
 Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15
11:00 Uhr Trödelmarkt
 Parkplatz „Am Kreuzweiher“
11:00 Uhr Der schillernde
Trödelmarkt
 im Gründerzeitviertel
 Schillerplatz

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

14:00 Uhr Rund um den Gladbach
 Stadtrundgang
 Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
 am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

15:00 Uhr Wickrather
Schlossgeschichten
 Ein barocker Parkspaziergang
 Treffpunkt: Schlosspark Wickrath, Holzbrü-
 cke am Parkplatz, Schild „Parkführungen“

THEATER & KABARETT

18:00 Uhr Kleine Eheverbrechen
 Éric-Emmanuel Schmitt
 BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
 Bismarckstraße 99

20:00 Uhr Der seltsame Fall des
Claus Grünberg
 Favola in musica von Kobie van Rensburg
 Theater Mönchengladbach,
 Odenkirchener Straße 78

VOLKS- & HEIMATFESTE

Spätkirmes
 Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath
 Ortskern Neuwerk
Spätkirmes
 St. Sebastianus Schützenbruderschaft
 Parkplatz 'Am alten Friedhof'

Spätkirmes
 St. Michaels-Bruderschaft
 Ortskern Hehn

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr 4. Oldtimer Fahrrad
und Rennrad Treffen
 Hugo Junkers Hangar, Flughafenstr. 101

MITTWOCH 27

KINO

20:30 Uhr Birnenkuchen
mit Lavendel
 Mittwochskino
 BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
 Bismarckstraße 99

LESUNGEN & VORTRÄGE

09:00 Uhr Im Herbst des Lebens
 Frauenliteraturfrühstück
 Haus der Regionen, Bettrather Straße 22

17:00 Uhr Digitale Revolution
 Medien und Urheberrecht
 VHS am Sonnenhausplatz,
 Lüpertzender Straße 85

18:00 Uhr Mediation
 Familienbildungsstätte, Hansastrasse 65

19:00 Uhr ZEIT Akademie
im Gespräch
 Die Reportage - Von der Kunst,
 spannend zu erzählen
 VHS am Sonnenhausplatz,
 Lüpertzender Straße 85

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
 unter der Autobahnbrücke,
 Krefelder Straße 840

SPORT

18:00 Uhr ADFC Sportliche
Afterwork-Radtour (ca. 40 km)
 für jedermann
 Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-
 PARK, Hennes-Weisweiler-Allee 1

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

19:00 Uhr Mönchs-Spaziergang
 von Mönchen, Sagen und Legenden
 Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild,
 Busspur am Parkplatz Geroweier,
 Speicker Straße

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Die Faschingsfee
 Operette von Emmerich Kálmán
 Theater Mönchengladbach,
 Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

19:30 Uhr Versicherungs-Salon
 Pawlik oHG, Korschenbroicher Straße 83
20:00 Uhr Johannes Brand
 singt andere Lieder
 TIG Theater im Gründungshaus,
 Eickener Straße 88

2017/2018 **JETZT ABOS BUCHEN!**
TEL. 02161-25 24 21

Meisterkonzerte

Sharon Kom
Nemanja Radulovic
Tianwa Yang
Spark
Herbert Schuch & Chitra Enari
Trio Balli-Fischer-Rimmer

www.mgm.de

DONNERSTAG 28

KINO

20:15 Uhr Black Sabbath

The End of the End
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

LESUNGEN & VORTRÄGE

15:00 Uhr Karriere bei der Bundeswehr

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

16:00 Uhr Freiwilliges Soziales Jahr und Bundesfreiwilligendienste

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

17:00 Uhr Vom Lesemuffel zur Leseratte

wie aus Kindern Leser werden
Mayersche Buchhandlung,
Hindenburgstraße 115

19:00 Uhr Kindernotfälle vermeiden

Eltern-Akademie Rheydt
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Mano.

Hutkonzert
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

FREITAG 29

KLASSIK

20:00 Uhr 1. Zykluskonzert

Sören Alexander Golz, Gitarre
Schloss Rheydt, Rittersaal, Schlossstr. 508

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:45 Uhr Der Ueckelhofer Hof und August Monforts

Vortragsabend
Hotel Frambach, Beckrather Straße 24

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Jazz Visions

Joscha Oetz - Urbanic Cycles
BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 99

PARTY

20:00 Uhr Reif und verrockt

Die Ü50 Party Gladbachs
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

THEATER & KABARETT

19:00 Uhr Warmherzige Musik und bissiger Witz

Monika Hintsches und Janek Wilholt
Kolumbarium St. Kamillus,
Kamillianerstraße 40

19:00 Uhr Das Original Krimidinner

Hochzeit in Schwarz
Restaurant Kaiser-Friedrich,
Hohenzollernstraße 15

20:30 Uhr Anarchophobie

Philip Simon
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

VOLKS- & HEIMATFESTE

17:30 Uhr 1. Gladbacher Gaudi

O'zapft is!
Geroplatz

SAMSTAG 30

KLASSIK

12:00 Uhr Kammermusik

Trio Pianowind
City-Kirche, Kirchplatz 14

LESUNGEN & VORTRÄGE

10:00 Uhr Bachblüten für Frauen

FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

LIVE-EVENTS

19:00 Uhr 1. Jazz-Visions Night

Abend-Festival mit 5 Top-Bands
BIS-Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

06:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

12:00 Uhr Herbstfestival

Schloss Rheydt, Schlossstraße 508

PARTY

20:00 Uhr Über 30-PARTY

Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

SPORT

*15:30 Uhr

Borussia - Hannover 96

Fußball 1. Bundesliga
*der endgültige Termin lag bei
Redaktionsschluss noch nicht fest
BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Orpheus und Eurydike

Oper von Christoph Willibald Gluck
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Und wie war Dein Tag, Schatz?

Hans Gerzlich
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

VOLKS- & HEIMATFESTE

17:30 Uhr 1. Gladbacher Gaudi

O'zapft is!
Geroplatz

WAS SONST NOCH LÄUFT

10:00 Uhr Akkordeon-Workshop

Für Anfänger und Wiedereinsteiger
Musikschule, Lüpertzender Straße 83

14:00 Uhr Mitmachgarten BergGartenOase

Urbanes Gärtnern
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

AUSSTELLUNGEN

STÄDTISCHES MUSEUM ABTEIBERG

Abteistraße 27

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags und sonntags 11:00 - 18:00 Uhr

bis 10.12. Die Zukunft der Zeichnung: Konstruktion

Das Neue in der Sammlung Etzold

STÄDTISCHES MUSEUM SCHLOSS RHEYDT

Schlossstraße 508

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags und sonntags 11:00 - 18:00 Uhr

15.09. - 08.10. Sein & Schein

Die große c/o-Ausstellung

TEXTILTECHNIKUM

Monforts Quartier, Schwalmstraße 301

Öffnungszeiten:

montags - freitags 11:00 - 15:00 Uhr
(außer an Feiertagen), jeder 3. Sonntag
im Monat 13:00 - 17:00 Uhr

Zeitreise durch die Textilgeschichte

200 Maschinen und Webstühle

MÜNSTER ST. VITUS

Münsterplatz

Öffnungszeiten:

dienstags - sonntags 10:00 - 18:00 Uhr
Ecclesia-Skulptur, Taufbecken, Südportal Franz Gutmann;
Triumphkreuz, Ambo, Leuchter
Elmar Hillebrand; **Altar** Ewald Mataré

LINIE KUNST

NEW Hauptverwaltung,
Odenkirchener Straße 201, Foyer

Öffnungszeiten:

montags - donnerstags 08:00 - 17:00 Uhr
freitags 08:00 - 13:00 Uhr

08.09. - 11.11. Natur

Ansgar Skiba

ALTES MUSEUM IM BIS-ZENTRUM

Bismarckstraße 97

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags - sonntags 11:00 - 18:00 Uhr

13.09. - 18.02.18 VON DA AN

Räume, Werke, Vergegenwärtigungen des
Antimuseums 1967-1978



Zeitreise

durch die Textilgeschichte

TEXTILTECHNIKUM

Monforts Quartier,

Schwalmstraße 301

Im Textilttechnikum lässt sich die textile Geschichte der Stadt nachempfinden. Am Standort der ehemaligen Textilmaschinenfabrik Monforts sind 200 Webstühle, Spinnmaschinen und andere Gerätschaften aus alten Fabriken ausgestellt – eine international einzigartige Sammlung der Textiltechnik. www.textiltechnikum.de

CAFE BISQUIT

Bismarckstraße 99

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 10:00 - 11:00 Uhr und
18:30 - 20:30 Uhr

bis 03.09. Von Pflanzen und Menschen

Menia

13.09. - 29.10. 6 aus 11

6 Jahresgaben aus 11 Ausstellungen

EA 71

Eickener Straße 71

Öffnungszeiten:

samstags und sonntags 12:00 - 16:00 Uhr

bis 10.09. Alexander Hermanns

Neues aus dem Labor

[KUNSTRAUMNO.10]

Matthiasstraße 10

Öffnungszeiten:

freitags 17:00 - 19:00 Uhr, samstags und
sonntags von 15:00 - 17:00 Uhr

bis 03.09. Klaus Gross

GALERIE LÖHRL

Kaiserstraße 58/60/67/69

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 13:00 - 18:00 Uhr,
samstags 10:00 - 14:00 Uhr

19.09. - 04.11.

JAN KROMKE - Nuancen

MILEN MILTCHEV - lumen poems

DIRK SALZ - reflective

NASSAUER STALL

Schloss Wickrath

Öffnungszeiten:

Samstag 14:00 - 18:00 Uhr, Sonntag
11:00 - 18:00 Uhr

23.09. - 24.09. Malerei von B bis W

Malschule Martina Noetzel

EV. HAUPTKIRCHE RHEYDT

Hauptstraße 200

Öffnungszeiten:

Dienstags, donnerstags, freitags 08:30 -
12:30 Uhr, mittwochs 10:30 - 12:30 und
17:00 - 19:00 Uhr, samstags 09:30 - 13:30
Uhr sowie zu den Gottesdiensten

21.09. - 28.10. reformation - transformation

Diverse Künstler

MMIII KUNSTVEREIN

MÖNCHENGLADBACH E.V.

Rudolf Boetzelen Silo
Künkelstraße 125

Öffnungszeiten:

sonntags 11:00 - 14:00 Uhr

09.09. - 15.10. Jetzt

Wolfgang Kupczyk, Jochen Mura,
Johanna Roderburg

MÜNSTER ST. VITUS

Abteistraße 41

Öffnungszeiten:

Täglich 10:00 - 17:00 Uhr

29.09. - 20.10. Sein und Werden

Diverse Künstler

CAFE LAX LEGERE

Wallstraße 17

Öffnungszeiten:

Montags, dienstags, donnerstags,
freitags und samstags 10:00 - 18:00 Uhr

30.09. - 30.12. Profil - Fotos werden Bilder

Werner Hübner

NEW[®] Wir kümmern uns.



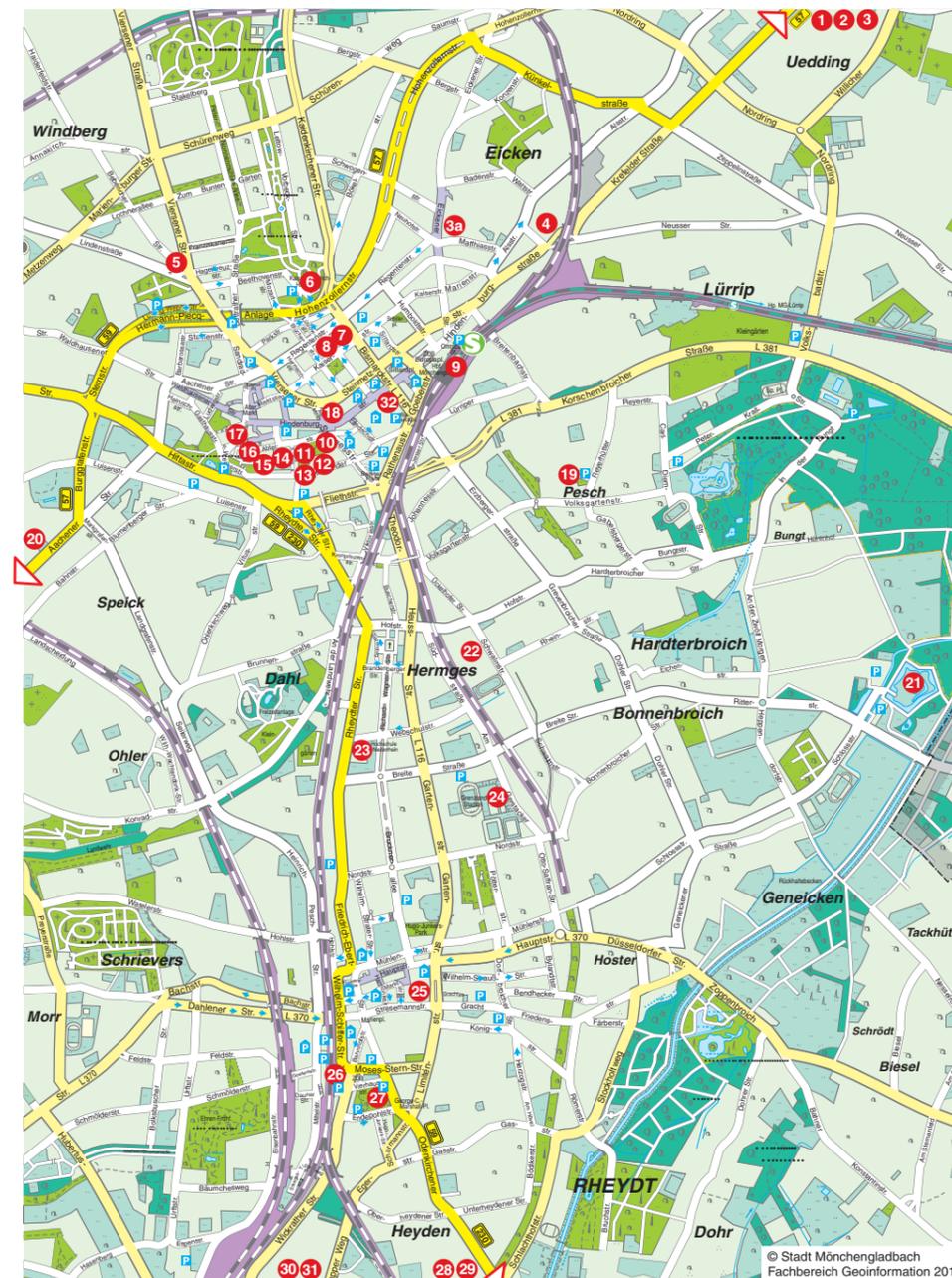
Katja F.
EDL-Service

Wir kümmern uns um smarten Service.

Auf dem Weg in die Energie-Zukunft entwickeln wir für Sie intelligente Services und Lösungen wie SmartEView, damit Sie Ihren Energieverbrauch überblicken und optimieren können. Heute und morgen.

www.new.de/kuemmern

 [new.niederrhein](https://www.facebook.com/new.niederrhein)



- 1 Trabrennbahn
- 2 Regional-Flughafen
- 3 Hugo-Junkers-Hangar
- 3a TIG - Theater im Gründungshaus
- 4 MGGM Marketing Gesellschaft mbH
- 5 Wasserturm
- 6 Kaiser-Friedrich-Halle
- 7 BIS - Zentrum für offene Kulturarbeit
- 8 Zentralbibliothek
- 9 Hauptbahnhof Mönchengladbach
- 10 Step - Städt. Jugendzentrum
- 11 Haus Erholung
- 12 Haus Berggarten - VHS
- 13 Musikschule - Carl-Orff-Saal
- 14 Museum Abteiberg
- 15 Münster / Münsterschatzkammer
- 16 Altes Zeughaus / Karnevalsmuseum
- 17 Rathaus Abtei
- 18 MINTO
- 19 Jahnhalle
- 20 Borussia-Park · SparkassenPark
- 21 Museum Schloss Rheydt
- 22 TextilTechnikum im Monforts Quartier
- 23 Hochschule Niederrhein
- 24 Grenzlandstadion · Stadion Rheydter SV
- 25 Rathaus Rheydt · Stadtbibliothek Rheydt
- 26 Hauptbahnhof Rheydt
- 27 Theater Mönchengladbach · Stadthalle Rheydt
- 28 Tiergarten
- 29 Schloss Wickrath
- 30 Kunstwerk · Das Rote Krokodil
- 31 Golfplatz Wanlo
- 32 Stadtinfo und Ticketservice (First Reisebüro)

Legende

-  Bundesstraße
-  Einbahnstraße
-  Fußgängerzone
-  Parkhaus
-  Parkplatz

0 200 400 600 800 1000 m

WICHTIGE RUFNUMMERN

- Ärztliche Notdienstpraxis Krankenhaus Bethesda Ludwig-Weber-Straße 15, Tel. 02161.9812510 Mo/Di/Do 19-23 Uhr, Mi/Fr 14-23 Uhr, Sa/So 9-23 Uhr
- Ärztlicher Notdienst, Tel. 0180.5044100
- Apotheken-Notdienst, Tel. 02166.43595
- Elektro, Sanitär, Heizung (Zentrale Notdienstnummer der Kreishandwerkerschaft) 02161.49150
- Fahrplanhinweise NEW MöBus, Tel. 01806.504030 (pro Anruf: 20 Cent (Festnetz), max. 60 Cent (Mobilfunk))
- Flughafen Düsseldorf, Tel. 0211.4210 – Köln, Tel. 02203.4040 Mönchengladbach, Tel. 02161.68980
- GEM mbH, Tel. 02161.4910-0
- Kinoprogramme, Tel. 02161.8144100
- Krankentransporte der Feuerwehr Mönchengladbach Tel. 02161.19222, Stadtteil Rheydt Tel. 02166.19222
- Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH (MGGM) Info-Hotline 02161.252525
- MGGM – Vermietung Kaiser-Friedrich-Halle und Haus Erholung, Hohenzollernstr. 15, Tel. 02161.10094

- NEW AG, InfoLine 0800 6 886881
 - Störungen: Erdgas, Tel. 0800 6 881001, Strom, Tel. 0800 6 881002, Trinkwasser, Tel. 0800 6 881003 Abwasser, Tel. 0800 6 881004
 - Polizei-Hauptpräsidium Theodor-Heuss-Straße Tel. 02161.29-0
 - Pressestelle der Stadt Mönchengladbach Tel. 02161.252080-84
 - ReiseService Deutsche Bahn, Tel. 0180.5996633
 - Stadtinformation und Ticketservice, Tel. 02161.274161
 - Stadtverwaltung, Tel. 02161.25-0
 - Straßenbeleuchtung, Tel. 02161.252512
 - Taxi – Mönchengladbach, Tel. 02161.13013 Stadtteil Rheydt, Tel. 02166.25025
 - Theater Mönchengladbach, Tel. 02166.6151-100
 - Tierärztlicher Notdienst, Tel. 02161.52003
 - Tierheim, Tel. 02161.602214
 - Zahnärztlicher Notdienst, Tel. 02161.10088
- * bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen

Schmuck. *Stil.*



B.zero1 DESIGN LEGEND BY ZAHA HADID.



Freisfeld

MÖNCHENGLADBACH · HINDENBURGSTR. 128 · T 02161 402770

MÜNSTER · HAMBURG: BRAHMFELD & GUTRUF